

1-A Část návodu k obsluze minibusu s uvedením způsobu účinného čištění chladičů a výměníků topení

Čištění chladičů

Chladiče na vozidlech Daily není nutné pravidelně čistit.

Čištění probíhá průtokem vzduchu při jízdě. Je-li chladič zanesen hmyzem nebo jinými předměty popřípadě vozidlo jezdí v oblasti s vysokým znečištěním vzduchu, je nutno postupovat dle instrukce " Péče o vozidlo"

Během používání vysokotlakého vodního čističe:

- **nepoužívejte rotační trysky;**
 - **minimální vzdálenost mezi tryskou vysokotlakého vodního čističe a omývaným povrchem musí být alespoň 40 cm;**
 - **během používání vysokotlakého vodního čističe neustále měňte směr vodního paprsku;**
- Úplné nebo částečné nedodržení uvedených předpisů může mít za následek vážné poškození vozidla**

Výměník topení

Výměník topení nevyžaduje zvláštní údržbu. V případě potřeby je možné topné těleso zbavit prachu vysátím nebo setřením vlhkým hadrem s běžně používanými mycími prostředky.



1-B Dostupné varianty převodovky

Automatická ZF Hi-Matic 8HP

Mechanická FPT 2840.6



Dekstra Bus a.s., Chrudimská 29, 28571 Dolní Bučice

IČ: 05995817 | DIČ: CZ05995817 | OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 22385

Číslo účtu: 100029062/0800 | IBAN: CZ64 0800 0000 0001 0002 9062 | BIC: GIBACZPX

www.dekstrabus.cz

1-C Možné kombinace převodovek, stálých převodů a tomu odpovídající maximální rychlosti

Podvozek: Iveco 70C

Motor CNG 100 kW

Převodovka automatická: Hi-Matic

Stálý převod: 4,556 / 5,13

Maximální rychlost:

CNG	70C	4350	F1C HD	Hi-Matic	136 HP CNG	4,556 5,13	225/75 R16	132,0 130,5
-----	-----	------	--------	----------	---------------	-----------------------------	---------------	------------------------------

Rychlost vozidla je elektronicky omezena na 90 km/h.



1-D Seznam možných typů pneumatik

Pneumatiky o rozměru 225/75R16 IC 121/120

Např.:

Bridgestone Winter Blizzard

Continental Vanco Contact 100

Continental Vanco Four Season 2

Continental Vanco Winter 2

Michelin Agilis Alpin

Michelin Agilis X-Ice North



Dekstra Bus a.s., Chrudimská 29, 28571 Dolní Bučice

IČ: 05995817 | DIČ: CZ05995817 | OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 22385

Číslo účtu: 100029062/0800 | IBAN: CZ64 0800 0000 0001 0002 9062 | BIC: GIBACZPX

www.dekstrabus.cz

1-E Bezpečnostní a technický list o provozních náplních

Motorový olej

Převodový olej pro automatické převodovky

Olej pro diferenciál zadní nápravy

Brzdová kapalina

Nemrznoucí směs

Kapalina do ostřikovačů



Dekstra Bus a.s., Chrudimská 29, 28571 Dolní Bučice

IČ: 05995817 | DIČ: CZ05995817 | OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 22385

Číslo účtu: 100029062/0800 | IBAN: CZ64 0800 0000 0001 0002 9062 | BIC: GIBACZPX

www.dekstrabus.cz

1-F Seznam technické dokumentace

Návod k obsluze a údržbě vozidla

Díleňská příručka

Časové normy SRT

Katalog náhradních dílů

Návod k obsluze tachografu



Dekstra Bus a.s., Chrudimská 29, 28571 Dolní Bučice

IČ: 05995817 | DIČ: CZ05995817 | OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 22385

Číslo účtu: 100029062/0800 | IBAN: CZ64 0800 0000 0001 0002 9062 | BIC: GIBACZPX

www.dekstrabus.cz

1-G Úplný soupis diagnostického zařízení a speciálního nářadí včetně cen**Diagnostické zařízení**

Název diagnostického zařízení	Objednací číslo	Cena Kč
E.A.SY. diagnostický přístroj + 10 let aktualizace SW	99327032	695 232,00 Kč

Speciální servisní nářadí

Název servisního nářadí	Objednací číslo	Cena Kč
Nástroj pro montáž pružných lůžek listové pružiny	99346052	2 109,36 Kč
Stahovák s aretací	99348001	21 984,32 Kč
Klíč pro demontáž a zpětnou montáž elektroventilů (EMER MARK) plynových lahví	99355016	5 116,32 Kč
Klíč pro demontáž a zpětnou montáž elektromagnetických ventilů (EMER VBE) plynových lahví	99355018	3 366,00 Kč
Nástrčkový klíč (22 mm) pro šrouby hlavy válců	99355041	1 077,12 Kč
Klíč pro objímku svíslého čepu	99357151	1 009,80 Kč
Nářadí pro zajištění hnacího hřídele olejového čerpadla	99360187	942,48 Kč
Nářadí pro demontáž a montáž ventilů motoru	99360260	3 186,48 Kč
Nářadí pro přidržení setrvačníku motoru	99360306	740,52 Kč
Přípravek pro demontáž a zpětnou montáž motoru	99360543	7 180,80 Kč
Vodicí trn pro středění spojkového kotouče	99370205	516,12 Kč
Stojan pro demontáž a zpětnou montáž diferenciálu	99370616	8 527,20 Kč
Násazovací nástroj pro montáž těsnění na přední kryt převodovky	99374455	1 234,20 Kč
Číselníkový úchylkoměr se stojanem pro použití s nástroji na určení tloušťky seřízení kuželového pastorku	99395728	6 193,44 Kč





BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 07. 03. 2016

Číslo produktu: 1345
Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 1 z 9

Název látky nebo směsi: **URANIA DAILY**

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku: Obchodní název: **URANIA DAILY**
Obsahuje:
Fosfordithiová kyselina, O,O-di-C1-14-alkylestery, zinečnaté soli (CAS 68649-42-3) < 1,5 %
Směs základových minerálních olejů a aditiv.
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:
Určená použití: Mazací olej pro vozy IVECO, typ Daily light.
Nedoporučená použití: Doporučuje se používat jen pro určená použití. Jiné použití může vystavit uživatele nepředvídatelným rizikům.
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:
Obchodní název: **EAA - OIL, s.r.o.**
Adresa sídla: Vratislavova 77/31, 128 00 Praha 2
Adresa provozovny: Modletice 129, 25101 Modletice
Tel.: +420 274 780 592
Web: www.eaa.cz E-mail: Praha@eaa.cz
Adresa osoby odpovědné za bezpečnostní list: Eva.Vankova@abitec.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2
E-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Směs splňuje kritéria pro klasifikaci podle nařízení ES č. 1272/2008. Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení ES č. 1272/2008, ve znění pozdějších předpisů.

- 2.1 Klasifikace směsi:
Kategorie nebezpečnosti:
Hořlavost: --
Akutní toxicita: --
Žravost/dráždivost pro kůži: --
Vážné poškození očí/podráždění očí: **Eye Irrit. 2, H319**
Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: --
Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: --
Nebezpečnost pro vodní prostředí: --
- Údaje o nebezpečnosti:
Způsobuje vážné podráždění očí.
- Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky:
Tepelným rozkladem za vysokých teplot a při požáru se mohou uvolňovat nebezpečné rozkladné produkty. Zabraňte vdechování rozkladných produktů.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví:
Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Dráždí oči (zarudnutí, slzení, pálení, zánět spojivek). Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit vysušení kůže až dermatitidu. Zabraňte zasažení očí a styku s kůží. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Zajistěte proti záměně s nápoji.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí:
Směs nepodléhá okamžité biodegradaci. V případě rozsáhlého úniku se jedná o potenciální zdroj znečištění půdy a podzemních a povrchových vod. Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a podzemních a povrchových vod.
- Úplné znění klasifikace a H vět je uvedeno v odd. 16 tohoto bezpečnostního listu.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 07. 03. 2016

Číslo produktu: 1345
Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 2 z 9

Název látky nebo směsi: **URANIA DAILY**

2.2 Prvky označení:

Signální slovo: **Varování**

Piktogramy: GHS07

Standardní věty o nebezpečnosti:

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.



Pokyny pro bezpečné zacházení:

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P280 Používejte ochranný oděv a ochranné brýle.

P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337 + P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Doplňující informace na štítku:

Identifikátor výrobku: **URANIA DAILY** Mazací olej pro vozy IVECO, typ Daily light.

Dodavatel směsi: **EAA - OIL, s.r.o.**, Vratislavova 77/31, 128 00 Praha 2; tel.: +420 274 780 592

2.3 Další nebezpečnost:

Směs ani její složky nejsou klasifikovány jako PBT nebo vPvB, ani nejsou k datu vyhotovení bezpečnostního listu vedeny na kandidátské listině pro přílohu XIV nařízení REACH.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1 Látky:

Nejedná se o látku.

3.2 Směsi

Směs vysoce rafinovaných základových minerálních olejů a aditiv. Všechny složky obsahují méně než 3% látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.

Název složky	Číslo CAS Číslo EC Indexové číslo Registrační číslo	Obsah [% hmot.]	Klasifikace	Obecný a specifický koncentrační limit
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-XXXX	68 – 78	Splňuje poznámku L (nař. (ES) č. 1272/2008): Klasifikace látky jako karcinogenní není povinná, jestliže lze prokázat, že látka obsahuje méně než 3 % hmot. látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO) při stanovení postupem IP 346. Asp. Tox. 1, H304	Asp. Tox. 1, H304: C ≥ 10 %
Fosforodithiová kyselina, O,O-di- C1-14-alkylestery, zinečnaté soli*	68649-42-3 272-028-3 -- --	0,5 – 1,5	Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411	Eye Dam. 1, H318: C ≥ 3 % Eye Irrit. 2, H319: 1 % ≤ C < 3 % Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 10 %

* Látka není klasifikována v Seznamu harmonizované klasifikace. Data použitá pro klasifikaci pocházejí z databázi a BL dodavatele.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci:

Při obvyklém používání a dodržování pokynů z návodu na použití nevzniká ohrožení zdraví, a proto není lékařská pomoc nutná. Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. V případě život ohrožujících stavů proveďte resuscitaci (umělé dýchání, masáž srdce) a přivolejte okamžitou lékařskou pomoc. Osobu v bezvědomí uložte do stabilizované polohy, nepodávejte jídlo a pití, zajistěte teplo a klid. Nevyvolávejte zvracení. Při spontánním zvracení zabraňte vdechnutí zvratků.

Při vdechnutí:

Přerušete expozici, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Objeví-li se dýchací obtíže, nebo pokud se objeví nevolnost, vyhledejte lékařskou pomoc.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1345	Verze: 3
Datum revize: 07. 03. 2016	Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014	Strana: 3 z 9
Název látky nebo směsi: URANIA DAILY		

Při styku s kůží:

Odstraňte kontaminovaný oděv a obuv, před dalším použitím vyperte. Zasaženou kůži důkladně omyjte vodou (nejlépe vlažnou) a mýdlem. Nepoužívejte rozpouštědla ani ředidla. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s okem:

Opláchněte oči a jejich okolí. Pokud má postižený kontaktní čočky, vyjměte je, pokud je lze vyjmout snadno. Vyplachujte mírným proudem vlažné vody alespoň 10-15 minut. Držte přitom oční víčka široce otevřená, vymyjte také prostor pod víčky. V případě přetrvávajících obtíží vyhledejte odborné lékařské ošetření.

Při požití:

Nevyvolávejte zvracení. Je-li postižený při vědomí, vypláchněte ústa vodou bez polknutí. Udržujte postiženého v klidu. Postiženému v bezvědomí nepodávejte žádné jídlo ani pití, uložte jej do stabilizované polohy. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. V případě spontánního zvracení udržujte hlavu nízko, aby se předešlo riziku vdechnutí do plic.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Dráždí oči (zarudnutí, slzení, pálení, zánět spojivek). Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit vysušení kůže až dermatitidu. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Zasažení horkou směsí způsobuje popáleniny.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:

Při obvyklém použití směsi není okamžitá lékařská pomoc nutná. Lékařskou pomoc vyhledejte vždy při požití nebo při přetrvávajících obtížích, léčba je symptomatická.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva:

Vhodná hasiva: V případě malého požáru použijte CO₂, suchá hasiva, písek nebo zeminu, pěnu
V případě rozsáhlého požáru použijte tříštěný vodní proud, vodní mlhu, pěnu
Nevhodná hasiva: Ostrý vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi:

Tepelným rozkladem za vysokých teplot a nedokonalým spalováním při požáru se mohou uvolňovat škodlivé látky – CO_x, sloučeniny fosforu a síry, nedefinovatelné organické a anorganické sloučeniny, apod. Nevdechujte rozkladné produkty.

5.3 Pokyny pro hasiče:

Izolační dýchací přístroj, ochranné prostředky pro oči, protichemický ochranný oděv.

Další údaje:

Zastavte únik směsi, pokud je to možné. Nádoby se směsí přemístěte z dosahu požáru na bezpečné místo, pokud je to možné nebo ochlazujte vodou. Zbytky po hoření i voda po zásahu by měly být likvidovány jako nebezpečný odpad.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Izolujte prostor úniku, zabraňte vstupu nepovolaných osob. Zabraňte styku s kůží a očima – používejte osobní ochranné prostředky. Zajistěte dostatečné větrání prostoru úniku, zabraňte tvorbě mlhy a rozprášení směsi. Zabraňte požití, zajistěte proti záměně s nápoji. Plocha, na níž došlo k rozlití směsi, může být kluzká.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Přerušete únik. Zabraňte úniku do vodních toků, půdy a kanalizace ohraničením prostoru úniku (norné stěny, záchytné laguny apod.). V případě rozsáhlého úniku informujte okamžitě příslušné



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1345	Verze: 3
Datum revize: 07. 03. 2016	Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014	Strana: 4 z 9
Název látky nebo směsi: URANIA DAILY		

úřady (policii a hasiče). Pokud došlo ke kontaminaci zeminy, odstraňte ji a postupujte podle havarijního plánu.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Přerušte únik. V případě velkého úniku směs odčerpějte, při malém úniku pokryjte vhodným absorpčním materiálem (vermikulit, univerzální sorbent, suchý písek, piliny), shromážděte do uzavíratelných nádob na odpad z materiálu odolného olejům, označte a odstraňte podle odd. 13. Zbytky opláchněte vodou a zachyťte pro zneškodnění jako odpad. Nepoužívejte rozpouštědla nebo dispergátory, pokud to není nařízeno experty nebo státní autoritou. Je-li poškozen obal, přemístěte obsah do obalu nového, nepoškozeného a řádně znovu označte.

6.4 Odkaz na jiné oddíly:

Doporučené osobní ochranné pomůcky viz odd. 8. Nepoužitou směs likvidujte podle odd. 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru, zabraňte tvorbě mlhy nebo rozprášení směsi. Zajistěte proti záměně s nápoji, zabraňte požití. Zabraňte zasažení očí a kůže. Dodržujte doporučené pracovní postupy.

Dodržujte zásady hygieny práce s chemikáliemi, při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Před přestávkou a jídlem si umyjte ruce teplou vodou s mýdlem. Před vstupem do prostor odpočinku nebo stravování odložte znečištěné ochranné prostředky. Po práci se umyjte pečlivě teplou vodou a mýdlem, osprchuje se. Použijte ochranný krém.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování směsi včetně neslučitelných látek a směsí:

Skladujte ve svislé poloze v těsně uzavřených originálních obalech na suchém, chladném a dobře větraném místě chráněném před povětrnostními vlivy. Chraňte před zdroji tepla, statickým nábojem a otevřeným ohněm. Nekuřte.

Skladujte odděleně od silných oxidačních činidel.

Doporučená skladovací teplota: 0 – 55 °C.

Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Skladujte mimo dosah dětí.

Sklady musí vyhovovat zacházení s ropnými produkty, je třeba zabránit úniku do ŽP.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití:

Mazivo.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Chemický název	PEL [mg/m ³]	NPK-P [mg/m ³]	Pozn.
Minerální oleje (aerosol)	5	10	--

Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb.

Sledovací postupy:

Zajistěte plnění nařízení vlády 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů a plnit povinnosti v něm obsažené. Před vstupem do zásobníků zajistěte jejich vyčištění a zjistěte v ovzduší obsah kyslíku, hořlavých látek a sirných sloučenin (zejména sulfanu).

Biologické limitní hodnoty: Nejsou stanoveny ani v ČR, ani v EU.

Hodnoty DNEL a PNEC:

Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické; Základový olej – nespecifikovaný
(CAS 64742-54-7)

DNEL: Neurčen

PNEC: orálně (potravní řetězec) 9,33 mg/kg potravy

8.2 Omezování expozice



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 07. 03. 2016

Číslo produktu: 1345
Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 5 z 9

Název látky nebo směsi: **URANIA DAILY**

Zamezte tvorbě a rozptýlení mlhy použitím místní ventilace nebo odsávání. V případě potřeby použijte všechna dostupná opatření, aby se zabránilo úniku produktu do životního prostředí (záchytné nádrže apod.) Dodržujte běžné zásady osobní a pracovní hygieny. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Po práci se pečlivě umyjte teplou vodou a mýdlem a osprchuje se. Použijte ochranný krém. Nepoužívejte zašpiněné ochranné pomůcky, k mytí nepoužívejte ředidla.

Osobní ochranné pomůcky přizpůsobte charakteru práce.

- Ochrana očí a obličeje: Používejte těsné ochranné brýle s ochranou obličeje, pokud hrozí riziko rozstříknutí nebo zasažení očí.
- Ochrana kůže: Používejte vhodný ochranný pracovní oděv. V případě znečištění oděv vyměňte a před dalším použitím vyperte.
- Ochrana rukou: Pokud hrozí styk s kůží, použijte chemicky odolné rukavice (nitrilkaučuk, neopren, PVC, index ochrany > 5, doba průniku > 240 min.). Dbejte doporučení výrobce rukavic. Poškozené rukavice vyměňte za nové.
- Ochrana dýchacích cest: Při běžném používání a dostatečném větrání pracovního prostoru není nutná. Při překročení doporučených expozičních limitů nebo při tvorbě mlhy používejte vhodný typ celobličejeového respirátoru s filtrem proti organickým parám.
- Tepelné nebezpečí: Neurčeno
- Omezování expozice životního prostředí: Zabraňte úniku směsi do složek životního prostředí všemi dostupnými prostředky. Dodržujte emisní limity.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

- Vzhled: Kapalina
- Barva: Nestanovena
- Zápach: Nestanoven
- Prahová hodnota zápachu: Nestanoveno
- pH: Neaplikovatelné
- Bod tání/bod tuhnutí: Nestanoven
- Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: > 300 °C
- Bod vzplanutí: 235 °C
- Rychlost odpařování: Nestanoveno
- Hořlavost: Směs není hořlavá
- Meze hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti: Dolní mez: Nestanovena
Horní mez: Nestanovena
- Tlak páry: Nestanoven
- Hustota páry: Nestanovena
- Relativní hustota: 0,855 (voda=1)
- Rozpustnost: Ve vodě: Směs je nerozpustná
V jiných rozpouštědlech: Nestanovena
- Rozdělovací koeficient *n*-oktanol/voda: Neaplikovatelný
- Teplota samovznícení: Nestanovena
- Teplota rozkladu: Nestanovena
- Viskozita: 10,4 mm²/s (kinematická při 100 °C)
- Výbušné vlastnosti: Směs není klasifikována jako výbušnina
- Oxidační vlastnosti: Směs není klasifikována jako oxidant

9.2 Další informace: Obsah VOC: Nestanoven

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita:

Směs není reaktivní.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 07. 03. 2016

Číslo produktu: 1345
Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 6 z 9

Název látky nebo směsi: **URANIA DAILY**

10.2 Chemická stabilita:

Směs je stabilní v běžných podmínkách prostředí, skladování i manipulace.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí:

Za běžných podmínek používání nejsou. Směs může reagovat se silnými oxidačními činidly a způsobit riziko požáru. Ve směsi s dusičnany a chlorečnany může dojít k vytvoření výbušné směsi.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:

Zahřívání na vysoké teploty, styku s otevřeným ohněm, zápalnými zdroji, horkými povrchy, elektrostatickému výboji.

10.5 Neslučitelné materiály:

Silné oxidanty, silné kyseliny a zásady.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

V normálních podmínkách se směs nerozkládá. Tepelným rozkladem za vyšších teplot nebo při požáru mohou vznikat nebezpečné rozkladné produkty (oxidy uhlíku, sloučeniny fosforu a síry, neidentifikovatelné organické i anorganické sloučeniny).

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích:

Toxikologické účinky vlastní směsi nebyly posuzovány.

Akutní toxicita složek směsi:

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
Fosforodithiová kyselina, O,O-di-C1-14-alkylestery, zinečnaté soli*	LD ₅₀ , orálně	Nezjištěna	potkan
	LD ₅₀ , inhalačně, 6 hod.	Nezjištěna	potkan
	LD ₅₀ , dermálně	Nezjištěna	králík

Akutní toxicita: Směs není klasifikována jako akutně toxická žádnou cestou expozice.

Žiravost/dráždivost pro kůži: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Dlouhodobá nebo opakovaná dermální expozice může způsobit vysušení kůže až dermatitidu.

Vážné poškození očí/podráždění očí: Směs je klasifikována jako dráždivá pro oči, kategorie 2.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže: Směs neobsahuje složky klasifikované jako senzibilizující.

Mutagenita v zárodečných buňkách: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci: Směs neobsahuje složky klasifikované jako reprodukčně toxické.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: Směs neobsahuje složku, která je klasifikována jako toxická pro specifické cílové orgány po opakované expozici.

Nebezpečnost při vdechnutí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Další informace:

Dráždí oči (zarudnutí, slzení, pálení, zánět spojivek). Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit vysušení kůže až dermatitidu. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Zasažení horkou směsí způsobuje popáleniny. Směs obsahuje složku klasifikovanou jako reprodukčně toxická v množství pod stanovený koncentrační limit. Těhotné a kojící ženy by se měly vyhnout styku se směsí.

Při dodržení návodu k použití nevykazuje nepříznivý vliv na zdraví člověka.

Zkoušky na zvířatech nebyly realizovány.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita: Údaje pro směs nejsou k dispozici.

Zabraňte úniku do kanalizace, půdy, povrchových a podzemních vod.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1345	Verze: 3
Datum revize: 07. 03. 2016	Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014	Strana: 7 z 9
Název látky nebo směsi: URANIA DAILY		

- 12.2 Perzistence a rozložitelnost: Směs je obtížně biologicky rozložitelná.
- 12.3 Bioakumulační potenciál: Pro směs určen, bioakumulace se nepředpokládá
- 12.4 Mobilita v půdě: Neurčena
- 12.5 Výsledek posouzení PBT a vPvB: Nebylo provedeno, směs neobsahuje PBT a vPvB složky.
- 12.6 Jiné nepříznivé účinky: Směs nepodléhá okamžité biodegradaci. V případě úniku se jedná o zdroj znečištění půdy a podzemních a povrchových vod. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a podzemních a povrchových vod.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady:

Vhodné metody odstraňování směsi: Zneškodněte jako nebezpečný odpad, předejte k likvidaci oprávněné osobě (likvidace např. ve spalovně nebezpečných odpadů). Nikdy neodstraňujte spláchnutím do kanalizace! Při likvidaci zbytků směsi a obalu je třeba postupovat v souladu s platnými místními předpisy o zneškodňování odpadů.

Možné katalogové číslo odpadu: nespotřebovaná směs 13 02 05 Za zařazení odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu.

Vhodné metody pro odstraňování znečištěného obalu:

Prázdné kontejnery nebo sudy neřezejte, nesvářejte, nevrtajte, nepalte nebo nespalujte, pokud nejsou důkladně vyčištěny a prohlášeny za bezpečné. Obal po důkladném vyčištění lze předat k recyklaci.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Směs není klasifikována jako nebezpečná z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

Preventivní opatření pro přepravu:

Přepravujte v obalech odpovídajících vlastnostem směsi. Dodržujte předepsaná označení pro náklad.

- 14.1 UN číslo Nestanoveno
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu Nestanoveno
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu Nestanoveno
- 14.4 Obalová skupina Nestanoveno
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí Nestanoveno
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nestanoveno
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nestanoveno

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí /specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP), zejména

Nařízení komise (EU) č. 790/2009 ze dne 10. srpna 2009, kterým se pro účely přizpůsobení vědecko-technickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení komise (EU) č. 286/2011 ze dne 10. března 2011, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení komise (EU) č. 487/2013 ze dne 8. května 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 07. 03. 2016

Číslo produktu: 1345
Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 8 z 9

Název látky nebo směsi: **URANIA DAILY**

Nařízení komise (EU) č. 944/2013 ze dne 2. října 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení komise (EU) č. 605/2014 ze dne 5. června 2014, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, ve znění pozdějších předpisů, vč. prováděcích předpisů.
- Nařízení Komise (EU) č. 2015/830 ze dne 28. května 2015, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

Národní předpisy týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Ochrana osob:

- Zákoník práce č. 262/2006 ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o ochraně veřejného zdraví č. 258/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Vyhláška, kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb č. 6/2003 Sb.
- Nařízení vlády, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci č. 9/2013 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Nařízení vlády, kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky č. 21/2003, ve znění pozdějších předpisů.

Ochrana životního prostředí

- Zákon o ochraně ovzduší č. 201/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon č. 66/2006 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o vodách č. 150/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů

Požární předpisy

- Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů
- ČSN 65 0201 – Hořlavé kapaliny, provozy a sklady
- Vyhláška o požární prevenci

Poznámka: Uvedené informace pouze naznačují základní nařízení uvedená v tomto bezpečnostním listě. Upozorňujeme na možnou existenci dodatečných předpisů doplňujících tato nařízení. Odkazujeme na všechny použitelné národní, mezinárodní a místní předpisy a nařízení.

1.5.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto směs nebylo zpracováno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Změny provedené v bezpečnostním listu v rámci revize:

Celková aktualizace všech oddílů bezpečnostního listu podle nařízení Komise EU 2015/830. Směs je klasifikována ve shodě s klasifikačními kritérii v příloze I nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, specifických a obecných koncentračních limitů.

Seznam H vět obsažených v bezpečnostním listu:

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1345	Verze: 3
Datum revize: 07. 03. 2016	Nahrazuje verzi z: 08. 01. 2014	Strana: 9 z 9
Název látky nebo směsi: URANIA DAILY		

Klíč nebo legenda ke zkratkám:

Asp. Tox. 1 Toxicita při vdechnutí, kategorie 1

Skin Irrit. 2 Žiravost/dráždivost pro kůži, kategorie 2

Eye Dam. 1/Irrit. 2 Vážné poškození/podráždění očí, kategorie 1, resp. 2

DNEL Derived No Effect Level (odvozená koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)

PNEC Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)

PEL přípustný expoziční limit, dlouhodobý (8 hod)

NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace, krátkodobý limit

PBT persistent, bioaccumulative and toxic

vPvB very persistent and very bioaccumulative

VOC Volatile organic compounds (těkavé organické sloučeniny)

LD₅₀ Lethal dose, 50 percent

LC₅₀ Lethal concentration, 50 percent

EC₅₀ Half maximal effective concentration

ADR Agreement on Dangerous Goods by Road – Europe

IATA International Air Transport Association

ICAO International Civil Aviation Organization

IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods

RID Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail

Směs by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. Bod 1.2). Protože specifické podmínky použití směsi se vymykají kontrole dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat: Legislativa, BL výrobce, odborná literatura a databáze.

Pokyny pro školení: Podle § 103 a § 104 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů a podle informací obsažených v bezpečnostním listu.

Prohlášení:

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.

TECHNICKÉ PARAMETRY

URANIA DAILY

KÓD PRODUKTU: 1345

APLIKACE

Syntetický motorový olej vyvinutý speciálně pro vozidla IVECO Daily.

SPECIFIKACE

SAE 5W-30, IVECO 18-1811 TŘÍDA S1 SMLUVNÍ TECHNICKÁ REF. Č. I220.D03

POPIS TESTU

POPIS TESTU	METODA	JEDNOTKA	TYPICKÁ HODNOTA
vzhled	--	--	B. & C.
Hustota @ 15°C	ASTM D 4052	g/cm ³	0,855
VISKOZITA @ 100°C	ASTM D 445	cSt	10,4
Koeficient viskozity	ASTM D 2270	--	168
Teplota vznícení Cl. O. C.	ASTM D 92	°C	235
T.B.N. - číslo celkové alkality	ASTM D 2896	mg KOH/g	10,5
Bod tekutosti	ASTM D 97	°C	<-36
PĚNA @ 24°C	ASTM D 892	cc/s	STOPY/0

Všechny technické údaje jsou uváděny jen pro informaci.

VÝZKUM & VÝVOJ

11/2009



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014
Datum revize: 11. 03. 2016

Číslo produktu: 1454
Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 1 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku: Obchodní název: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**
Obsahuje: Směs syntetických esterů, polyolefinů a aditiv ve vysoce rafinovaném minerálním oleji.
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:
Určená použití: Plně syntetický olej pro zadní nápravu
Nedoporučená použití: Doporučuje se používat jen pro určená použití. Jiné použití může vystavit uživatele nepředvídatelným rizikům.
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:
Obchodní název: **EAA - OIL, s.r.o.**
Adresa sídla: Vratislavova 77/31, 128 00 Praha 2
Adresa provozovny: Modletice 129, 25101 Modletice
Tel.: +420 274 780 592
Web: www.eaa.cz E-mail: Praha@eaa.cz
Adresa osoby odpovědné za bezpečnostní list: Eva.Vankova@abitec.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2
E-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení ES č. 1272/2008, ve znění pozdějších předpisů.

- 2.1 Klasifikace směsi:
Kategorie nebezpečnosti:
Hořlavost: --
Akutní toxicita: --
Žravost/dráždivost pro kůži: --
Vážné poškození očí/podráždění očí: --
Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: --
Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: --
Nebezpečnost pro vodní prostředí: --
- Údaje o nebezpečnosti:
Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky:
Tepelným rozkladem za vysokých teplot a při požáru se mohou uvolňovat nebezpečné rozkladné produkty. Zabraňte vdechování rozkladných produktů.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví:
Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Přímé zasažení očí může způsobit slabé podráždění. Zabraňte zasažení očí a styku s kůží. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Zabraňte požití. Zajistěte proti záměně s nápoji.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí:
Směs nepodléhá okamžité biodegradaci. V případě rozsáhlého úniku se jedná o potenciální zdroj znečištění půdy a podzemních a povrchových vod. Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a podzemních a povrchových vod.
- Úplné znění klasifikace a H vět je uvedeno v odd. 16 tohoto bezpečnostního listu.
- 2.2 Prvky označení:
Signální slovo: **Není**
Piktogramy: **Není**
Standardní věty o nebezpečnosti: **Není**



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014	Číslo produktu: 1454	Verze: 3
Datum revize: 11. 03. 2016	Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014	Strana: 2 z 8
Název látky nebo směsi: TUTELA TRANSMISSION FE AXLE		

Pokyny pro bezpečné zacházení: Nejsou

Doplňující informace na štítku:

Identifikátor výrobku: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

Směs syntetických esterů, polyolefinů a aditiv ve vysoce rafinovaném minerálním oleji.

Dodavatel směsi: **EAA - OIL, s.r.o.**, Vratislavova 77/31, 128 00 Praha 2, tel.: +420 274 780 592

2.3 Další nebezpečnost:

Směs ani její složky nejsou klasifikovány jako PBT nebo vPvB, ani nejsou k datu vyhotovení bezpečnostního listu vedeny na kandidátské listině pro přílohu XIV nařízení REACH.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1 Látky: Nejedná se o látku.

3.2 Směsi:

Směs syntetických esterů, polyolefinů a aditiv ve vysoce rafinovaném minerálním oleji. Všechny složky obsahují méně než 3% látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.

Složky směsi nejsou klasifikovány jako nebezpečné ve smyslu nařízení ES č. 1272/2008, ve znění pozdějších předpisů, ani pro ně nejsou stanoveny vnitrostátní expoziční limity dle přílohy 2, nařízení vlády 361/2007 Sb., ve znění pozdějších předpisů ani dle Společenství pro pracovní prostředí.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci:

Při obvyklém používání a dodržování pokynů z návodu na použití nevzniká ohrožení zdraví, a proto není lékařská pomoc nutná. Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. Nevyvolávejte zvracení. Při spontánním zvracení zabraňte vdechnutí zvratků.

Při vdechnutí:

Přerušte expozici, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Objeví-li se dýchací obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží:

Odstraňte kontaminovaný oděv a boty. Zasaženou kůži důkladně omyjte vodou (nejlépe vlažnou) a mýdlem. Nepoužívejte rozpouštědla ani ředidla. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s okem:

Opláchněte oči a jejich okolí. Pokud má postižený kontaktní čočky, vyjměte je, pokud je lze vyjmout snadno. Vyplachujte mírným proudem vlažné vody alespoň 15 minut. Držte přitom oční víčka široce otevřená, vymyjte také prostor pod víčky. V případě přetrvávajících obtíží vyhledejte odborné lékařské ošetření.

Při požití:

Nevyvolávejte zvracení. Je-li postižený při vědomí, vypláchněte ústa vodou bez polknutí. Udržujte postiženého v klidu. Postiženému v bezvědomí nepodávejte žádné jídlo ani pití. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. V případě spontánního zvracení udržujte hlavu nízko, aby se předešlo riziku vdechnutí do plic.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Přímé zasažení očí může způsobit slabé přechodné podráždění očí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit odmaštění, vysušení kůže až dermatitidu. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Styk s horkou směsí nebo teplými výpary může způsobit popálení.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:

Při obvyklém použití směsi není okamžitá lékařská pomoc nutná. Lékařskou pomoc vyhledejte vždy při požití nebo při přetrvávajících obtížích, léčba je symptomatická.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014
Datum revize: 11. 03. 2016

Číslo produktu: 1454
Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 3 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva:

Vhodná hasiva: V případě malého požáru použijte CO₂, suchá hasiva, písek nebo zeminu, pěnu

V případě rozsáhlého požáru použijte tříštěný vodní proud, vodní mlhu, pěnu

Nevhodná hasiva: Ostrý vodní proud. Použijte jen k ochlazení obalů vystavených ohni.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi:

Tepelným rozkladem za vysokých teplot a nedokonalým spalováním při požáru se mohou uvolňovat škodlivé látky – CO_x, NO_x, apod. Nevdechujte rozkladné produkty, které se uvolňují při tepelném rozkladu nebo spalování.

5.3 Pokyny pro hasiče:

V případě potřeby použijte izolační dýchací přístroj, ochranné prostředky pro oči, protichemický ochranný oděv.

Další údaje:

Zastavte únik směsi, pokud je to možné. Nádoby se směsí přemístěte z dosahu požáru na bezpečné místo, pokud je to možné nebo ochlazujte vodou. Zbytky po hoření i voda po zásahu by měly být likvidovány jako nebezpečný odpad.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Izolujte prostor úniku, zabraňte vstupu nepovolaných osob. Zabraňte styku s kůží a očima – používejte osobní ochranné prostředky. Zajistěte dostatečné větrání prostoru úniku. V místě úniku odstraňte zdroj tepla, nekuřte.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Přerušete únik. Zabraňte úniku do vodních toků, půdy a kanalizace ohraničením prostoru úniku (norné stěny, zachytivé laguny apod.). Pokud úniku nelze zabránit, informujte okamžitě příslušné úřady (policii a hasiče). V případě kontaminace zeminy zeminu odstraňte a postupujte podle havarijního plánu. Nepoužívejte rozpouštědla nebo dispergátory, pokud to není nařízeno experty nebo státní autoritou.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Přerušete únik. V případě velkého úniku směs odčerpějte, při malém úniku pokryjte vhodným absorpčním materiálem (vermikulit, univerzální sorbent, suchý písek, piliny) nebo setřete hadrem, shromážděte do uzavíratelných nádob na odpad, označte a odstraňte podle odd. 13. Zbytky opláchněte vodou a zachyťte pro zneškodnění jako odpad. Je-li poškozen obal, přemístěte obsah do obalu nového, nepoškozeného a řádně znovu označte.

6.4 Odkaz na jiné oddíly:

Doporučené osobní ochranné pomůcky viz odd. 8. Nepoužitou směs likvidujte podle odd. 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru, zabraňte tvorbě mlhy nebo aerosolu. Zajistěte proti záměně s nápoji, zabraňte požití. Zabraňte zasažení očí a kůže. Dodržujte doporučené pracovní postupy.

Dodržujte zásady hygieny práce s chemikáliemi, při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Před přestávkou a jídlem si umyjte ruce teplou vodou s mýdlem. Před vstupem do prostor odpočinku nebo stravování odložte znečištěné ochranné prostředky. Po práci se umyjte pečlivě teplou vodou a mýdlem, osprchujte se. Použijte ochranný krém.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014
Datum revize: 11. 03. 2016

Číslo produktu: 1454
Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 4 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování směsi včetně neslučitelných látek a směsí:
Skladujte ve svislé poloze v těsně uzavřených originálních obalech na suchém, chladném a dobře větraném místě chráněném před povětrnostními vlivy. Chraňte před zdroji tepla, statickým nábojem a otevřeným ohněm. Nekuřte.
Skladujte odděleně od silných oxidačních činidel.
Doporučená skladovací teplota: 0 – 55 °C.
Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Skladujte mimo dosah dětí.
Sklady musí vyhovovat zacházení s ropnými produkty, je třeba zabránit úniku do ŽP.
- 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití: Mazivo.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Chemický název	PEL [mg/m ³]	NPK-P [mg/m ³]	Pozn.
Minerální oleje (aerosol)	5	10	--

Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb.

Sledovací postupy:

Zajistěte plnění nařízení vlády 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů a plnit povinnosti v něm obsažené. Před vstupem do zásobníků zajistěte jejich vyčištění a zjistěte v ovzduší obsah kyslíku, hořlavých látek a sirných sloučenin (zejména sulfanu).

Biologické limitní hodnoty: Nejsou stanoveny ani v ČR, ani v EU.

Hodnoty DNEL a PNEC: Nejsou

8.2 Omezování expozice

Zamezte tvorbě a rozptýlení mlhy a aerosolu použitím místní ventilace/odsávání nebo jinými opatřeními. V případě potřeby použijte všechna dostupná opatření, aby se zabránilo úniku produktu do životního prostředí (záchytné nádrže apod.) Dodržujte běžné zásady osobní a pracovní hygieny. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Po práci se pečlivě umyjte teplou vodou a mýdlem a osprchujte se. Použijte ochranný krém. Nepoužívejte zašpiněné ochranné pomůcky, k mytí nepoužívejte ředidla.

Osobní ochranné pomůcky přizpůsobte charakteru práce.

- Ochrana očí a obličeje: Používejte protichemické ochranné brýle s ochranou obličeje, pokud hrozí riziko rozstříknutí oleje.
- Ochrana kůže: Používejte vhodný ochranný pracovní oděv. V případě znečištění oděv vyměňte a před dalším použitím vyperte.
- Ochrana rukou: Je-li možný kontakt s kůží, použijte chemicky odolné rukavice proti uhlovodíkům (nitril-kaučuk, neopren, PVC) s ochranným indexem > 5 (doba průniku větší než 240 min.). Dbejte doporučení výrobce rukavic. Poškozené rukavice vyměňte za nové.
- Ochrana dýchacích cest: Není nutná při běžném používání. V případě překročení doporučených expozičních limitů používejte vhodný typ celobličejeového respirátoru s filtrem proti organickým parám.
- Tepelné nebezpečí: Zabraňte zasažení horkou směsí.
- Omezování expozice životního prostředí: Zabraňte úniku směsi do složek životního prostředí. Dodržujte emisní limity. Dbejte obvyklých opatření na ochranu ŽP.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Vzhled: Kapalina
Barva: Nestanovena



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014
Datum revize: 11. 03. 2016

Číslo produktu: 1454
Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 5 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

Zápach: Nestanoven
Prahová hodnota zápachu: Nestanoven
pH: Nepoužitelné
Bod tání/bod tuhnutí: Nestanoven
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: > 280 °C
Bod vzplanutí: 210 °C
Rychlost odpařování: Nestanoven
Hořlavost: Nestanoven
Meze hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti: Dolní mez: Nestanoven
Horní mez: Nestanoven
Tlak páry: Nestanoven
Hustota páry: Nestanoven
Relativní hustota: 0,878 (voda=1) (při 15 °C)
Rozpustnost: Ve vodě: Směs je rozpustná a hydroskopická
V jiných rozpouštědlech: Nestanoven
Rozdělovací koeficient *n*-oktanol/voda: Neaplikovatelný
Teplota samovznícení: > 200
Teplota rozkladu: Nestanoven
Viskozita kinematická (při 40 °C) : 115 mm²/s
Viskozita kinematická (při 100 °C) : 15 mm²/s
Výbušné vlastnosti: Směs není klasifikována jako výbušnina
Oxidační vlastnosti: Směs není klasifikována jako oxidant

9.2 Další informace: Obsah VOC: Nestanoven

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita:
Směs není reaktivní.
- 10.2 Chemická stabilita:
Směs je stabilní v běžných podmínkách prostředí, skladování i manipulace.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí:
Za běžných podmínek používání nejsou. Ve směsi se silnými oxidačními činidly (peroxydy, chromany) může způsobit nebezpečí požáru. Směs ve směsi s dusičnany, chlorečnany mohou vytvářet výbušnou směs.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:
Zahřívání na vysoké teploty, styk s otevřeným ohněm, zápalnými zdroji, horkými povrchy, elektrostatickému výboji.
- 10.5 Neslučitelné materiály:
Silné oxidanty, silné kyseliny a zásady.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:
V normálních podmínkách se směs nerozkládá. Tepelným rozkladem za vyšších teplot nebo při požáru mohou vznikat produkty nedokonalého spalování (oxidy uhlíku, sloučeniny dusíku).

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích:
Toxikologické účinky vlastní směsi nebyly posuzovány. Vzhledem k vlastnostem složek směsi není klasifikována jako toxická.

Žiravost/dráždivost pro kůži: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí/podráždění očí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014
Datum revize: 11. 03. 2016

Číslo produktu: 1454
Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 6 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže: Směs neobsahuje složky klasifikované jako senzibilizující.

Mutagenita v zárodečných buňkách: Směs neobsahuje složky klasifikované jako mutagenní.

Karcinogenita: Směs neobsahuje složky klasifikované jako karcinogenní.

Toxicita pro reprodukci: Směs neobsahuje složky klasifikované jako reprodukčně toxické.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Další informace: Při dodržení návodu k použití nevykazuje nepříznivý vliv na zdraví člověka.

Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit zrudnutí, podráždění a dermatitidy v důsledku odmaštění kůže. Kontakt s očima může způsobit lehké, přechodné dráždění. Náhodné požití malého množství produktu může způsobit nevolnost a zažívací potíže. Zasažení horkým produktem způsobí popáleniny.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita:

Nekontrolovaný únik do životního prostředí může mít za následek kontaminaci půdy, podzemních vod, zdrojů pitné vody. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a vodních toků.

12.2 Perzistence a rozložitelnost: Směs je středně odolná, není snadno biologicky rozložitelná.

12.3 Bioakumulační potenciál: Pro směs neurčen

12.4 Mobilita v půdě: Směs je rozpustná ve vodě, snadno proniká do půdy, vykazuje nízkou tendenci se odpařovat.

12.5 Výsledek posouzení PBT a vPvB: Nebylo provedeno

12.6 Jiné nepříznivé účinky: Některé složky tohoto produktu jsou škodlivé pro vodní organismy a mají dlouhodobé nepříznivé účinky na vodní prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady:

Vhodné metody odstraňování směsi: Zneškodněte jako nebezpečný odpad, předejte k likvidaci oprávněné osobě (likvidace např. ve spalovně nebezpečných odpadů). Nikdy neodstraňujte spláchnutím do kanalizace! Při likvidaci zbytků směsi a obalu je třeba postupovat v souladu s platnými místními předpisy o zneškodňování odpadů.

Možné katalogové číslo odpadu: nespotřebovaná směs 13 02 06

Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu.

Vhodné metody pro odstraňování znečištěného obalu:

Prázdné kontejnery nebo sudy neřezejte, nesvářejte, nevrtajte, nepalte nebo nespalujte, pokud nejsou důkladně vyčištěny a prohlášeny za bezpečné. Obal po důkladném vyčištění lze předat k recyklaci.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Směs není klasifikována jako nebezpečná z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

Preventivní opatření pro přepravu:

Přepravujte v obalech odpovídajících vlastnostem směsi. Dodržujte předepsaná označení pro náklad.

14.1 UN číslo

Nestanoveno

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

Nestanoveno

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

Nestanoveno



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014	Číslo produktu: 1454	Verze: 3
Datum revize: 11. 03. 2016	Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014	Strana: 7 z 8
Název látky nebo směsi: TUTELA TRANSMISSION FE AXLE		

- 14.4 Obalová skupina Nestanoveno
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí Nestanoveno
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nestanoveno
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nestanoveno

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí /specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP), zejména
Nařízení komise (EU) č. 790/2009 ze dne 10. srpna 2009, kterým se pro účely přizpůsobení vědecko-technickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
Nařízení komise (EU) č. 286/2011 ze dne 10. března 2011, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
Nařízení komise (EU) č. 487/2013 ze dne 8. května 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
Nařízení komise (EU) č. 944/2013 ze dne 2. října 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
Nařízení komise (EU) č. 605/2014 ze dne 5. června 2014, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
 - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, ve znění pozdějších předpisů, vč. prováděcích předpisů.
 - Nařízení Komise (EU) č. 2015/830 ze dne 28. května 2015, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

Národní předpisy týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Ochrana osob:

- Zákoník práce č. 262/2006 ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o ochraně veřejného zdraví č. 258/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Vyhláška, kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb č. 6/2003 Sb.
- Nařízení vlády, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci č. 9/2013 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Nařízení vlády, kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky č. 21/2003, ve znění pozdějších předpisů.

Ochrana životního prostředí

- Zákon o ochraně ovzduší č. 201/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon č. 66/2006 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o vodách č. 150/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů

Požární předpisy



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 17. 01. 2014
Datum revize: 11. 03. 2016

Číslo produktu: 1454
Nahrazuje verzi z: 17. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 8 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRANSMISSION FE AXLE**

- Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů
- ČSN 65 0201 – Hořlavé kapaliny, provozy a sklady
- Vyhláška o požární prevenci

Poznámka: Uvedené informace pouze naznačují základní nařízení uvedená v tomto bezpečnostním listě. Upozorňujeme na možnou existenci dodatečných předpisů doplňujících tato nařízení. Odkazujeme na všechny použitelné národní, mezinárodní a místní předpisy a nařízení.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto směs nebylo zpracováno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Změny provedené v bezpečnostním listu v rámci revize:

Celková aktualizace všech oddílů bezpečnostního listu podle nařízení Komise EU 2015/830. Směs je klasifikována ve shodě s klasifikačními kritérii v příloze I nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, specifických a obecných koncentračních limitů.

Seznam H vět obsažených v bezpečnostním listu:

Nejsou

Klíč nebo legenda ke zkratkám:

DNEL Derived No Effect Level (odvozená koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)

PNEC Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)

PEL přípustný expoziční limit, dlouhodobý (8 hod)

NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace, krátkodobý limit

PBT persistent, bioaccumulative and toxic

vPvB very persistent and very bioaccumulative

LD₅₀ Lethal dose, 50 percent

LC₅₀ Lethal concentration, 50 percent

EC₅₀ Half maximal effective concentration

VOC Volatile organic compounds (těkavé organické sloučeniny)

ADR Agreement on Dangerous Goods by Road – Europe

IATA International Air Transport Association

ICAO International Civil Aviation Organization

IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods

RID Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail

Směs by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. Bod 1.2). Protože specifické podmínky použití směsi se vymykají kontrole dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat: Legislativa, BL výrobce, odborná literatura a databáze.

Pokyny pro školení: Podle § 103 a § 104 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů a podle informací obsažených v bezpečnostním listu.

Prohlášení:

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.



PETRONAS

TECHNICKÉ PARAMETRY
TUTELA TRANSMISSION FE AXLE
KÓD PRODUKTU: 1454

APLIKACE

Palivo šetřící plně syntetický olej pro zadní nápravu.

SPECIFIKACE

SAE 75W-90, API GL-5/MT1, IVECO 18-1805 TŘÍDA RAS1 SMLUVNÍ TECHNICKÁ REF. Č. I121.M01,
ZF TE-ML 05A, ZF TE-ML 12L, ZF TE-ML 12N, ZF TE-ML 16F, ZF TE-ML 17B, ZF TE-ML 19C,
ZF TE-ML 21A

POPIS TESTU

POPIS TESTU	METODA	JEDNOTKA	TYPICKÁ HODNOTA
vzhled	--	--	B. & C.
barva	ASTM D 1500	--	L 1,5
Hustota @ 15°C	ASTM D 4052	g/cm ³	0,880
VISKOZITA @ 40°C	ASTM D 445	cSt	115
VISCOSITA' @ 100°C	ASTM D 445	cSt	15
Koeficient viskozity	ASTM D 2270	--	145
Teplota vznícení Cl. O. C.	ASTM D 92	°C	196
Bod tekutosti	ASTM D 97	°C	< -40

Všechny technické údaje jsou uváděny jen pro informaci.

VÝZKUM & VÝVOJ

12/2016



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 24. 06. 2017

Číslo produktu: 1616
Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016

Verze: 4
Strana: 1 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL**

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku: Obchodní název: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL**
Obsahuje: Směs polyglykolů, polyglykoletherů a boritých esterů.
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:
Určená použití: Syntetická brzdová kapalina
Nedoporučená použití: Neurčena. Doporučuje se používat jen pro určená použití. Jiné použití může vystavit uživatele nepředvídatelným rizikům.
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:
Obchodní název: **EAA - OIL, s.r.o.**
Adresa sídla: Vratislavova 77/31, 128 00 Praha 2
Adresa provozovny: Modletice 129, 25101 Modletice
Tel.: +420 274 780 592
Web: www.eaa.cz E-mail: Praha@eaa.cz
Adresa osoby odpovědné za bezpečnostní list: Eva.Vankova@abitec.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2
E-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení ES č. 1272/2008, ve znění pozdějších předpisů.

- 2.1 Klasifikace směsi:
Kategorie nebezpečnosti:
Údaje o nebezpečnosti:
Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky:
Tepelným rozkladem za vysokých teplot a při požáru se mohou uvolňovat nebezpečné rozkladné produkty. Zabraňte vdechování rozkladných produktů.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví:
Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Přímé zasažení očí může způsobit slabé podráždění. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit vysušení, podráždění kůže a dermatitidu. Zabraňte zasažení očí a styku s kůží. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Zabraňte požití. Zajistěte proti záměně s nápoji. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí:
Směs není klasifikována jako nebezpečná pro vodní prostředí. Produkt není snadno biorozložitelný, v případě velkého úniku je potenciálním zdrojem znečištění půdy, vodních toků a spodních vod. Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a podzemních a povrchových vod. Úplné znění klasifikace a H vět je uvedeno v odd. 16 tohoto bezpečnostního listu.
- 2.2 Prvky označení:
Signální slovo: **Není**
Piktogramy: **Není**
Standardní věty o nebezpečnosti: **Není**
Pokyny pro bezpečné zacházení: **Nejsou**
Doplňující informace na štítku:
Identifikátor výrobku: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL** Syntetická brzdová kapalina
Dodavatel směsi: **EAA - OIL, s.r.o.**, Vratislavova 77/31, 128 00 Praha 2, tel.: +420 274 780 592



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1616	Verze: 4
Datum revize: 24. 06. 2017	Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016	Strana: 2 z 8
Název látky nebo směsi: TUTELA TRUCK DOT SPECIAL		

2.3 Další nebezpečnost:

Směs ani její složky nejsou klasifikovány jako PBT nebo vPvB, ani nejsou k datu vyhotovení bezpečnostního listu vedeny na kandidátské listině pro přílohu XIV nařízení REACH.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1 Látky: Nejedná se o látku.

3.2 Směsi: Směs polyglykolů, polyglykoetherů a boritých esterů.

Název složky	Číslo CAS Číslo EC Indexové číslo Registrační číslo	Obsah	Klasifikace	Obecný a specifický koncentrační limit
Poly(oxy-1,2-ethandiyl), α-butyl- ω-hydroxy- (Polyethylen glykol butyl ether)*	9004-77-7 500-012-0 -- --	< 15 %	Eye Dam. 1, H318	Eye Dam. 1, H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2, H319: 20 % ≤ C < 30 %
2,2'-Oxydiethan-1-ol (Diethylenglykol)	111-46-6 203-872-2 603-140-00-6 --	< 10 %	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	STOT RE 2, H373: C ≥ 10 %
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol Butyldiglykol	112-34-5 203-961-6 603-096-00-8 --	< 3 %	Eye Irrit. 2, H319	Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 10 %
1,1'-Iminodi(propan-2-ol) (Diisopropanolamin)	110-97-4 203-820-9 603-083-00-7 --	< 2 %	Eye Irrit. 2, H319	Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 10 %

*Látka není klasifikována v Seznamu harmonizované klasifikace. Data použitá pro klasifikaci pocházejí z databází a BL dodavatele.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci:

Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. Nevyvolávejte zvracení. Při spontánním zvracení zabraňte vdechnutí zvratků.

Při vdechnutí:

Přerušete expozici, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Objeví-li se dýchací obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží:

Odstraňte kontaminovaný oděv a boty. Zasaženou kůži důkladně omyjte vodou (nejlépe vlažnou) a mýdlem. Nepoužívejte rozpouštědla ani ředidla. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s okem:

Opláchněte oči a jejich okolí. Pokud má postižený kontaktní čočky, vyjměte je, pokud je lze vyjmout snadno. Vyplachujte mírným proudem vlažné vody alespoň 15 minut. Držte přitom oční víčka široce otevřená, vymyjte také prostor pod víčky. V případě přetrvávajících obtíží vyhledejte odborné lékařské ošetření.

Při požití:

Nevyvolávejte zvracení. Je-li postižený při vědomí, vypláchněte ústa vodou bez polknutí. Udržujte postiženého v klidu. Postiženému v bezvědomí nepodávejte žádné jídlo ani pití. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. V případě spontánního zvracení udržujte hlavu nízko, aby se předešlo riziku vdechnutí do plic.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Přímé zasažení očí může způsobit slabé přechodné podráždění očí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit odmaštění, vysušení kůže až dermatitidu. Vdechnutí mlhy nebo výparů uvolněných při zahřívání, může



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 24. 06. 2017

Číslo produktu: 1616
Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016

Verze: 4
Strana: 3 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL**

vyvolat podráždění dýchacích cest s kašlem. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Styk s horkou směsí nebo teplými výpary může způsobit popálení.

- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:
Při obvyklém použití směsi není okamžitá lékařská pomoc nutná. Lékařskou pomoc vyhledejte vždy při požití nebo při přetrvávajících obtížích, léčba je symptomatická.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- 5.1 Hasiva: Směs není hořlavá, hasiva přizpůsobte požáru v okolí.
Vhodná hasiva: V případě malého požáru použijte CO₂, suchá hasiva, písek nebo zeminu, pěnu
V případě rozsáhlého požáru použijte tříštěný vodní proud, vodní mlhu, pěnu
Nevhodná hasiva: Ostrý vodní proud. Použijte jen k ochlazení obalů vystavených ohni.
- 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi:
Tepelným rozkladem za vysokých teplot a nedokonalým spalováním při požáru se mohou uvolňovat škodlivé látky – CO_x, NO_x, apod. Nevdechujte rozkladné produkty, které se uvolňují při tepelném rozkladu nebo spalování.
- 5.3 Pokyny pro hasiče:
V případě potřeby použijte izolační dýchací přístroj, ochranné prostředky pro oči, protichemický ochranný oděv.
- Další údaje:
Zastavte únik směsi, pokud je to možné. Nádoby se směsí přemístěte z dosahu požáru na bezpečné místo, pokud je to možné nebo ochlazujte vodou. Zbytky po hoření i voda po zásahu by měly být likvidovány jako nebezpečný odpad.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:
Izolujte prostor úniku, zabraňte vstupu nepovolaných osob. Zabraňte styku s kůží a očima – používejte osobní ochranné prostředky. Zajistěte dostatečné větrání prostoru úniku. V místě úniku odstraňte zdroje tepla, nekuřte.
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:
Přerušete únik. Zabraňte úniku do vodních toků, půdy a kanalizace ohraničením prostoru úniku (norné stěny, zachytňné laguny apod.). Pokud úniku nelze zabránit, informujte okamžitě příslušné úřady (policii a hasiče). V případě kontaminace zeminy zeminu odstraňte a postupujte podle havarijního plánu. Nepoužívejte rozpouštědla nebo dispergátory, pokud to není nařízeno experty nebo státní autoritou.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:
Přerušete únik. V případě velkého úniku směs odčerpajte, při malém úniku pokryjte vhodným absorpčním materiálem (vermikulit, univerzální sorbent, suchý písek, piliny) nebo setřete hadrem, shromážděte do uzavíratelných nádob na odpad, označte a odstraňte podle odd. 13. Zbytky opláchněte vodou a zachyťte pro zneškodnění jako odpad. Je-li poškozen obal, přemístěte obsah do obalu nového, nepoškozeného a řádně znovu označte.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly:
Doporučené osobní ochranné pomůcky viz odd. 8. Nepoužitou směs likvidujte podle odd. 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:
Zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru, zabraňte tvorbě mlhy nebo aerosolu. Zajistěte proti záměně s nápoji, zabraňte požití. Zabraňte zasažení očí a kůže. Dodržujte doporučené pracovní postupy.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 24. 06. 2017

Číslo produktu: 1616
Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016

Verze: 4
Strana: 4 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL**

Dodržujte zásady hygieny práce s chemikáliemi, při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Před přestávkou a jídlem si umyjte ruce teplou vodou s mýdlem. Před vstupem do prostor odpočinku nebo stravování odložte znečištěné ochranné prostředky. Po práci se umyjte pečlivě teplou vodou a mýdlem, osprchujte se. Použijte ochranný krém.

- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování směsi včetně neslučitelných látek a směsí:
Skladujte ve svislé poloze v těsně uzavřených originálních obalech na suchém, chladném a dobře větraném místě chráněném před povětrnostními vlivy. Chraňte před zdroji tepla, statickým nábojem a otevřeným ohněm. Nekuřte.
Skladujte odděleně od silných oxidačních činidel.
Chraňte před vlhkostí, má nepříznivé účinky na vlastnosti brzdových kapalin.
Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Skladujte mimo dosah dětí.
Sklady musí vyhovovat zacházení s ropnými produkty, je třeba zabránit úniku do ŽP.
- 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití: Brzdová kapalina.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Chemický název	PEL [mg/m ³]	NPK-P [mg/m ³]	Pozn.
2-(2-Butoxyethoxy)-ethanol	70	100	I

Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Poznámka I: Dráždí sliznice (oči, dýchací cesty) resp. kůže.

Sledovací postupy:

Zajistěte plnění nařízení vlády 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů a plnit povinnosti v něm obsažené. Před vstupem do zásobníků zajistěte jejich vyčištění a zjistěte v ovzduší obsah kyslíku, hořlavých látek.

Biologické limitní hodnoty: Nejsou stanoveny ani v ČR, ani v EU.

Hodnoty DNEL a PNEC: Neurčeny

8.2 Omezování expozice

Zamezte tvorbě a rozptýlení mlhy a aerosolu použitím místní ventilace/odsávání nebo jinými opatřeními. V případě potřeby použijte všechna dostupná opatření, aby se zabránilo úniku produktu do životního prostředí (záchytné nádrže apod.) Dodržujte běžné zásady osobní a pracovní hygieny. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Po práci se pečlivě umyjte teplou vodou a mýdlem a osprchujte se. Použijte ochranný krém. Nepoužívejte zašpiněné ochranné pomůcky, k mytí nepoužívejte ředidla.

Osobní ochranné pomůcky přizpůsobte charakteru práce.

- Ochrana očí a obličeje: Používejte protichemické ochranné brýle s ochranou obličeje, pokud hrozí riziko rozstříknutí oleje.
- Ochrana kůže: Používejte vhodný ochranný pracovní oděv. V případě znečištění oděv vyměňte a před dalším použitím vyperte.
- Ochrana rukou: Je-li možný kontakt s kůží, použijte chemicky odolné rukavice proti uhlovodíkům (nitril-kaučuk, neopren, PVC) s ochranným indexem > 5 (doba průniku větší než 240 min.). Dbejte doporučení výrobce rukavic. Poškozené rukavice vyměňte za nové.
- Ochrana dýchacích cest: Není nutná při běžném používání. V případě překročení doporučených expozičních limitů používejte vhodný typ celobličejeového respirátoru s filtrem proti organickým parám.
- Tepelné nebezpečí: Zabraňte zasažení horkou směsí.
- Omezování expozice životního prostředí: Zabraňte úniku směsi do složek životního prostředí. Dodržujte emisní limity. Dbejte obvyklých opatření na ochranu ŽP.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1616	Verze: 4
Datum revize: 24. 06. 2017	Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016	Strana: 5 z 8
Název látky nebo směsi: TUTELA TRUCK DOT SPECIAL		

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Vzhled:	Kapalina
Barva:	Světle žlutá
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápalu:	Nestanoveno
pH:	Nepoužitelné
Bod tání/bod tuhnutí:	Nestanoveno
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	262 °C
Bod vzplanutí:	> 120 °C
Rychlost odpařování:	Nestanoveno
Hořlavost:	Nestanoveno
Meze hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti:	Dolní mez: Nestanoveno Horní mez: Nestanoveno
Tlak páry:	Nestanoven
Hustota páry:	Nestanoveno
Hustota (při 15 °C):	1,065 g/cm ³
Rozpustnost:	Ve vodě: Směs je rozpustná a hygroskopická V jiných rozpouštědlech: Nestanoveno
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Neaplikovatelný
Teplota samovznícení:	430 °C
Teplota rozkladu:	Nestanoveno
Viskozita (při 40 °C):	Nestanoveno
Výbušné vlastnosti:	Směs není klasifikována jako výbušnina
Oxidační vlastnosti:	Směs není klasifikována jako oxidant

9.2 Další informace: Obsah VOC: Nestanoven

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita:

Směs není reaktivní.

10.2 Chemická stabilita:

Směs je stabilní v běžných podmínkách prostředí, skladování i manipulace.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí:

Za běžných podmínek používání nejsou. Ve směsi se silnými oxidačními činidly (peroxydy, chromany) může způsobit nebezpečí požáru. Směs ve směsi s dusičnany, chlorečnany mohou vytvářet výbušnou směs.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:

Zahřívání na vysoké teploty, styku s otevřeným ohněm, zápalnými zdroji, horkými povrchy, elektrostatickému výboji.

10.5 Neslučitelné materiály:

Silné oxidanty, silné kyseliny a zásady.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

V normálních podmínkách se směs nerozkládá. Tepelným rozkladem za vyšších teplot nebo při požáru mohou vznikat produkty nedokonalého spalování (oxidy uhlíku, sloučeniny dusíku).

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích:

Toxikologické účinky vlastní směsi nebyly posuzovány. Vzhledem k vlastnostem složek směsi není klasifikována jako toxická.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010	Číslo produktu: 1616	Verze: 4
Datum revize: 24. 06. 2017	Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016	Strana: 6 z 8
Název látky nebo směsi: TUTELA TRUCK DOT SPECIAL		

Akutní toxicita: Směs není klasifikována jako akutně toxická žádnou cestou expozice.

Žiravost/dráždivost pro kůži: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. Může vyvolat slabé dráždivé účinky na kůži při styku s kůží.

Vážné poškození očí/podráždění očí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. Může vyvolat slabé podráždění očí při zasažení očí.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Mutagenita v zárodečných buňkách: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Další informace: Při dodržení doporučeného způsobu použití nevykazuje nebezpečí pro zdraví.

Přímé zasažení očí může způsobit slabé přechodné podráždění očí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s kůží může způsobit odmaštění, vysušení kůže až dermatitidu. Vdechnutí mlhy nebo výparů uvolněných při zahřívání, může vyvolat podráždění dýchacích cest s kašlem. Při požití se mohou objevit bolesti břicha, nevolnost a zvracení. Styk s horkou směsí nebo teplými výpary může způsobit popálení.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita: LD₅₀, 96 hod.: 250 – 350 mg/l

12.2 Perzistence a rozložitelnost: Směs není snadno biologicky rozložitelná.

12.3 Bioakumulační potenciál: Pro směs neurčen

12.4 Mobilita v půdě: Směs je rozpustná ve vodě, snadno proniká do půdy, vykazuje nízkou tendenci se odpařovat.

12.5 Výsledek posouzení PBT a vPvB: Nebylo provedeno

12.6 Jiné nepříznivé účinky: Nekontrolovaný únik do životního prostředí může mít za následek kontaminaci půdy, podzemních vod, zdrojů pitné vody. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a vodních toků. Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady:

Vhodné metody odstraňování směsi: Zneškodněte jako nebezpečný odpad, předejte k likvidaci oprávněné osobě (likvidace např. ve spalovně nebezpečných odpadů). Nikdy neodstraňujte spláchnutím do kanalizace! Při likvidaci zbytků směsi a obalu je třeba postupovat v souladu s platnými místními předpisy o zneškodňování odpadů.

Možné katalogové číslo odpadu: nespotřebovaná směs 16 01 13

Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu.

Vhodné metody pro odstraňování znečištěného obalu:

Prázdné kontejnery nebo sudy neřezejte, nesvářejte, nevrtajte, nepalte nebo nespalujte, pokud nejsou důkladně vyčištěny a prohlášeny za bezpečné. Obal po důkladném vyčištění lze předat k recyklaci.

Vnitrostátní ustanovení týkající se odpadů:

Zákon o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 24. 06. 2017

Číslo produktu: 1616
Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016

Verze: 4
Strana: 7 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL**

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Směs není klasifikována jako nebezpečná z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

Preventivní opatření pro přepravu:

Přepravujte v obalech odpovídajících vlastnostem směsi. Dodržujte předepsaná označení pro náklad.

- 14.1 UN číslo Nestanoveno
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu Nestanoveno
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu Nestanoveno
- 14.4 Obalová skupina Nestanoveno
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí Nestanoveno
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nestanoveno
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nestanoveno

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí /specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP), ve znění pozdějších předpisů
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, ve znění pozdějších předpisů, vč. prováděcích předpisů.
- Nařízení Komise (EU) č. 2015/830 ze dne 28. května 2015, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

Národní předpisy týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Ochrana osob:

- Zákoník práce č. 262/2006 ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o ochraně veřejného zdraví č. 258/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Vyhláška, kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb č. 6/2003 Sb.
- Nařízení vlády, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci č. 9/2013 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Ochrana životního prostředí

- Zákon o ochraně ovzduší č. 201/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon o vodách č. 150/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů

Požární předpisy

- Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů
- Vyhláška o požární prevenci

Poznámka: Uvedené informace pouze naznačují základní nařízení uvedená v tomto bezpečnostním listě. Upozorňujeme na možnou existenci dodatečných předpisů doplňujících tato nařízení. Odkazujeme na všechny použitelné národní, mezinárodní a místní předpisy a nařízení.

- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto směs nebylo zpracováno posouzení chemické bezpečnosti.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 830/2015

Datum vydání: 20. 01. 2010
Datum revize: 24. 06. 2017

Číslo produktu: 1616
Nahrazuje verzi z: 26. 04. 2016

Verze: 4
Strana: 8 z 8

Název látky nebo směsi: **TUTELA TRUCK DOT SPECIAL**

ODDÍL 16: Další informace

Změny provedené v bezpečnostním listu v rámci revize:

Celková aktualizace všech oddílů bezpečnostního listu podle nařízení Komise EU 2015/830. Směs je klasifikována ve shodě s klasifikačními kritérii v příloze I nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, specifických a obecných koncentračních limitů.

Seznam H vět obsažených v bezpečnostním listu:

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí

H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici

Klíč nebo legenda ke zkratkám:

Acute Tox. 4 Akutní toxicita, kategorie 4

Eye Dam. 1/Irrit. 2 Vážné poškození/podráždění očí, kategorie 1, resp. 2

STOT RE 2 Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice, kategorie 2

DNEL Derived No Effect Level

PNEC Predicted No Effect Concentration

PEL přípustný expoziční limit, dlouhodobý (8 hod)

NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace, krátkodobý limit

PBT persistent, bioaccumulative and toxic

vPvB very persistent and very bioaccumulative

LD₅₀ Lethal dose, 50 percent

EC₅₀ Half maximal effective concentration

VOC Volatile organic compounds (těkavé organické sloučeniny)

ADR Agreement on Dangerous Goods by Road – Europe

IATA International Air Transport Association

ICAO International Civil Aviation Organization

IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods

RID Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail

Směs by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. Bod 1.2). Protože specifické podmínky použití směsi se vymykají kontrole dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat: Legislativa, BL výrobce, odborná literatura a databáze.

Pokyny pro školení: Podle § 103 a § 104 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů a podle informací obsažených v bezpečnostním listu.

Prohlášení:

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.

TECHNICKÉ PARAMETRY
TUTELA BRAKE FLUID TRUCK DOT SPECIAL
KÓD PRODUKTU: 1616

APLIKACE

Brzdová kvapalina na báze glykoléteroch a borátových esteroch pre špeciálne a veľmi náročné aplikácie.

SPECIFIKACE

FMVSS 116 - DOT4, IVECO 18-1820 SMLUVNÍ TECHNICKÁ REF. Č. I002.F99, SAE J1703, SAE J1704, ISO 4925 Třída 4, CUNA NC 956-01, FIAT 9.55597, ENSAYOS INTA - UNE 26-109-88

POPIS TESTU

POPIS TESTU	METODA	JEDNOTKA	TYPICKÁ HODNOTA
vzhled	--	--	CLEAR
barva	--	--	LIGHT YELLOW
Hustota @ 15°C	ASTM D 4052	g/cm ³	1,065
VISCOSITA' @ 100°C	ASTM D 445	cSt	2
VISKOZITA @ -40°C	ASTM D 445	cSt	1300
Bod varu	ISO 4925	°C	265
Teplota varu po absorpci vlhkosti	ISO 4925	°C	173
Účinek na SBR	ISO 4925	--	PASS
Účinek na EPDM pryž	SAE J 1703	--	PASS
Účinek na přírodní pryž	ISO 4925	--	PASS

Všechny technické údaje jsou uváděny jen pro informaci.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013
Datum revize: 14. 09. 2015

Číslo produktu: 1665
Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 1 z 9

Název látky nebo směsi: **ACG/S**

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku: Obchodní název: **ACG/S**
Obsahuje: Ethan-1,2-diol (CAS 107-21-1) < 96 % a inhibiční aditiva
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:
Určená použití: Koncentrát chladicí kapaliny
Nedoporučená použití: Doporučuje se používat jen pro určený způsob použití. Jiné použití může vystavit uživatele nepředvídatelným rizikům.
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:
Obchodní název: **EAA - OIL, s.r.o.**
Adresa: U Trati 3328/38b, 100 00 Praha 10 - Strašnice
Tel.: +420 274 780 592
Web: www.eaa.cz
Adresa osoby odpovědné za bezpečnostní list: Eva.Vankova@abitec.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2
E-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Směs splňuje kritéria pro klasifikaci podle nařízení ES č. 1272/2008. Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení ES č. 1272/2008, ve znění pozdějších předpisů.

- 2.1 Klasifikace směsi:
Kategorie nebezpečnosti:
Hořlavost: --
Akutní toxicita: **Acute Tox. 4, H302**
Žíravost/dráždivost pro kůži: --
Vážné poškození očí/podráždění očí: --
Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: --
Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: **STOT RE 2, H373**
Nebezpečnost pro vodní prostředí: --

Údaje o nebezpečnosti:

Zdraví škodlivý při požití. Může způsobit poškození orgánů (ledvin) při prodloužené nebo opakované expozici požitím.

Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky:

Směs nevykazuje nepříznivé fyzikálně-chemické účinky. Tepelným rozkladem za vysokých teplot se mohou uvolňovat nebezpečné rozkladné produkty. Uvolněné výpary mohou ve směsi se vzduchem vytvářet výbušnou směs. Zabraňte vdechování rozkladných produktů.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví:

Při dodržení doporučeného způsobu použití nejsou. Při požití může nastat podráždění zažívacího ústrojí, nevolnost a zvracení, obsahuje glykol, který může při opakované nebo dlouhotrvající expozici poškodit ledviny a játra. Zabraňte požití. Zajistěte proti záměně s nápoji. Přímé zasažení očí může způsobit slabé přechodné podráždění očí. Zabraňte zasažení očí a styku s kůží. Dlouhodobá inhalace může způsobit nevolnost, závratě, stavy opilosti.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí:

Nejsou. Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a podzemních a povrchových vod.

Úplné znění klasifikace a H vět je uvedeno v odd. 16 tohoto bezpečnostního listu.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013
Datum revize: 14. 09. 2015

Číslo produktu: 1665
Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 2 z 9

Název látky nebo směsi: **ACG/S**

2.2 Prvky označení:

Signální slovo: **Varování**

Piktogramy: GHS07, GHS08

Standardní věty o nebezpečnosti:

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H373 Může způsobit poškození orgánů (ledvin) při prodloužené nebo opakované expozici požitím.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P260 Nevdechujte mlhu, páry.

P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.

P301 + P312 + P330 PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře první pomoci. Vypláchněte ústa.

P501 Odstraňte obsah a obal jako nebezpečný odpad podle místních předpisů.

Doplňující informace na štítku:

Nebezpečné komponenty k etiketování: Ethan-1,2-diol (CAS 107-21-1) < 96 %

Identifikátor výrobku: **ACG/S** Koncentrát chladicí kapaliny

Dodavatel směsi: **EAA - OIL, s.r.o.**, U Trati 3328/38b, 100 00 Praha 10 – Strašnice

tel.: +420 274 780 592



2.3 Další nebezpečnost:

Směs ani její složky nejsou klasifikovány jako PBT nebo vPvB, ani nejsou k datu vyhotovení bezpečnostního listu vedeny na kandidátské listině pro přílohu XIV nařízení REACH.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1 Látky

Nejedná se o látku.

3.2 Směsi

Název složky	Číslo CAS Číslo EC Indexové číslo Registrační číslo	Obsah [% hmot.]	Klasifikace	Obecný a specifický koncentrační limit
Ethan-1,2-diol, Ethylenglykol	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28-XXXX	91 – 96	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	STOT RE 2, H373: C ≥ 10 %

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci:

Při obvyklém používání a dodržování pokynů z návodu na použití nevzniká ohrožení zdraví, a proto není lékařská pomoc nutná. Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu. V případě život ohrožujících stavů proveďte resuscitaci (umělé dýchání, masáž srdce) a přivolejte okamžitou lékařskou pomoc. Osobu v bezvědomí uložte do stabilizované polohy, nepodávejte jídlo a pití, zajistěte teplo a klid. Nevývolávejte zvracení. Při spontánním zvracení zabraňte vdechnutí zvratků.

Při vdechnutí:

Přerušete expozici, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Objeví-li se dýchací obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží:

Odstraňte kontaminovaný oděv a obuv. Zasaženou kůži důkladně omyjte vodou (nejlépe vlažnou) a mýdlem. Nepoužívejte rozpouštědla ani ředidla. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013
Datum revize: 14. 09. 2015

Číslo produktu: 1665
Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 3 z 9

Název látky nebo směsi: **ACG/S**

Při styku s okem:

Pokud má postižený kontaktní čočky, vyjměte je, pokud je lze vyjmout snadno. Vyplachujte mírným proudem vody alespoň 10 minut. Držte přitom oční víčka široce otevřená, vymyjte také prostor pod víčky. Pokud bolest nebo zčervenání přetrvává, vyhledejte odborné lékařské ošetření.

Při požití:

Nevyvolávejte zvracení. Postiženému v bezvědomí nepodávejte žádné jídlo ani pití. Je-li postižený při vědomí, vypláchněte ústa vodou a vypijte několik sklenic vody. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. Udržujte postiženého v klidu. V případě spontánního zvracení udržujte hlavu nízko, aby se předešlo riziku vdechnutí do plic.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Při požití může nastat podráždění zažívacího ústrojí, nevolnost a zvracení, obsahuje glykol, který může při opakované nebo dlouhotrvající expozici poškodit ledviny a játra. Zabraňte požití. Zajistěte proti záměně s nápoji. Přímé zasažení očí může způsobit slabé přechodné podráždění očí. Zabraňte zasažení očí a styku s kůží. Dlouhodobá inhalace může způsobit nevolnost, závratě, stavy opilsti.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:

Při obvyklém použití směsi není okamžitá lékařská pomoc nutná. Intoxikace se může projevit s odstupem několika hodin. Lékařskou pomoc vyhledejte vždy při požití nebo při přetrvávajících obtížích, léčba je symptomatická.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva:

Vhodná hasiva: Tříštěný vodní proud, vodní mlhu, pěnu CO₂, hasicí prášky
Nevhodná hasiva: Ostrý vodní proud. Použijte jen k ochlazení obalů vystavených ohni.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi:

Tepelným rozkladem za vysokých teplot a nedokonalým spalováním při požáru se mohou uvolňovat škodlivé látky – CO_x, NO_x apod. Nevdechujte rozkladné produkty, které se uvolňují při spalování.

5.3 Pokyny pro hasiče:

V případě potřeby použijte izolační dýchač, protichemický ochranný oděv.

Další údaje: Zastavte únik směsi, pokud je to možné. Nádoby se směsí přemístěte z dosahu požáru na bezpečné místo, pokud je to možné nebo ochlazujte vodou. Zbytky po hoření i voda po zásahu by měly být likvidovány jako nebezpečný odpad.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Izolujte prostor úniku, zabraňte vstupu nepovolaných osob. Zabraňte styku s očima – používejte osobní ochranné prostředky. Zajistěte dostatečné větrání prostoru úniku. Zabraňte styku se zdroji tepla a otevřeným ohněm.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Přerušete únik. Zabraňte úniku do vodních toků, půdy a kanalizace. Pokud tomu nelze zabránit, informujte okamžitě příslušné úřady (policii a hasiče). Je-li kontaminována zemina, odstraňte ji a postupujte podle havarijního plánu.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

V případě velkého úniku směs odčerpějte, při malém úniku pokryjte vhodným absorpčním materiálem (vermikulit, suchý písek, univerzální sorbent), shromážděte do uzavíratelných nádob na odpad z materiálu odolného olejem, označte a odstraňte podle odd. 13. Zbytky opláchněte vodou a zachyťte pro zneškodnění jako odpad. Je-li poškozen obal, přemístěte obsah do obalu nového, nepoškozeného a řádně znovu označte.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013	Číslo produktu: 1665	Verze: 3
Datum revize: 14. 09. 2015	Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014	Strana: 4 z 9
Název látky nebo směsi: ACG/S		

- 6.4 Odkaz na jiné oddíly:
Doporučené osobní ochranné pomůcky viz odd. 8. Nepoužitou směs likvidujte podle odd. 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:
Zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru, zabraňte tvorbě mlhy nebo aerosolu. Zajistěte proti záměně s nápoji, zabraňte požití. Zabraňte zasažení očí a kůže. Odstraňte možné zdroje tepla. Udržujte na pracovišti čistotu a pořádek. Dodržujte doporučené pracovní postupy. Dodržujte zásady hygieny práce s chemikáliemi, při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Před přestávkou a jídlem si umyjte ruce teplou vodou s mýdlem. Před vstupem do prostor odpočinku nebo stravování odložte znečištěné ochranné prostředky. Po práci se umyjte pečlivě teplou vodou a mýdlem, osprchujte se. Použijte ochranný krém.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování směsi včetně neslučitelných látek a směsí:
Skladujte ve svislé poloze v těsně uzavřených originálních obalech na suchém, chladném a dobře větraném místě chráněném před povětrnostními vlivy. Chraňte před zdroji tepla, statickým nábojem a otevřeným ohněm. Nekuřte.
Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Skladujte mimo dosah dětí.
- 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití: Automobilový průmysl.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Chemický název	PEL [mg/m ³]	NPK-P [mg/m ³]	Pozn.
Ethylenglykol	50	100	D

Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb.

Poznámka D: Při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůži nebo silný dráždivý účinek na kůži.

Sledovací postupy:

Zajistěte plnění nařízení vlády 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů a plnit povinnosti v něm obsažené.

Biologické limitní hodnoty:

Nejsou stanoveny ani v ČR, ani v EU.

Hodnoty DNEL a PNEC:

Ethylenglykol (CAS 107-21-1)

DNEL

Oblast použití	Způsob podání	Účinek	Doba expozice	Hodnota
Pracovníci	Inhalačně	Lokální účinky	Dlouhodobá	35 mg/m ³
Pracovníci	Dermálně	Systémové účinky	Dlouhodobá	106 mg/kg/den
Spotřebitelé	Inhalačně	Lokální účinky	Dlouhodobá	7 mg/m ³
Spotřebitelé	Dermálně	Systémové účinky	Dlouhodobá	53 mg/kg/den

PNEC

Sladká voda	Mořská voda	Přerušované uvolňování	ČOV	Sladkovodní sediment	Mořský sediment	Vzduch	Půda	Potravní řetězec
10 mg/l	1 mg/l	10 mg/l	199,5 mg/l	37 mg/kg	3,7 mg/kg	Žádný účinek	1,53 mg/kg	Žádný účinek

8.2 Omezování expozice

Zamezte tvorbě a rozptýlení mlhy odsáváním par u zdroje. V případě potřeby použijte všechna dostupná opatření, aby se zabránilo úniku produktu do životního prostředí (záchytné nádrže apod.) Dodržujte běžné zásady osobní a pracovní hygieny. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Po práci se pečlivě umyjte teplou vodou a mýdlem a osprchujte se. Použijte ochranný krém. Nepoužívejte zašpiněné ochranné pomůcky, k mytí nepoužívejte ředidla. Osobní ochranné pomůcky přizpůsobte charakteru práce.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013	Číslo produktu: 1665	Verze: 3
Datum revize: 14. 09. 2015	Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014	Strana: 5 z 9
Název látky nebo směsi: ACG/S		

Ochrana očí a obličeje:	Používejte těsné ochranné brýle s ochranou obličeje, pokud hrozí riziko rozstříknutí.
Ochrana kůže:	Používejte vhodný ochranný pracovní oděv. V případě znečištění oděv vyměňte a před dalším použitím vyperte.
Ochrana rukou:	Použijte chemicky odolné rukavice (guma, PVC), doba průniku větší než 480 min.. Dbejte doporučení výrobce rukavic. Poškozené rukavice vyměňte za nové.
Ochrana dýchacích cest:	Při běžném používání a dostatečném větrání pracovního prostoru není nutná. Při překročení doporučených expozičních limitů používejte vhodný typ celobličejeového respirátoru s filtrem proti organickým parám.
Tepelné nebezpečí:	Neurčeno
Omezování expozice životního prostředí:	Zabraňte úniku směsi do složek životního prostředí. Dodržujte emisní limity. Dbejte obvyklých opatření na ochranu ŽP.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Vzhled:	Kapalina
Barva:	Žlutá
Zápach:	Nestanoveno
Prahová hodnota zápalu:	Nestanoveno
pH:	8 (50 % roztok směsi) (ASTM D 1287)
Bod tání/bod tuhnutí:	-38 °C (ASTM D 1177)
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	108 °C (ASTM D 1120)
Bod vzplanutí:	120 °C (ASTM D 92)
Rychlost odpařování:	Nestanoveno
Hořlavost:	Směs není hořlavá
Meze hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti:	Dolní mez: Nestanovena Horní mez: Nestanovena
Tlak páry:	Nestanoveno
Hustota páry:	Nestanoveno
Relativní hustota:	1,13 g/cm ³ (ASTM D 5931)
Rozpustnost:	Ve vodě: Směs je rozpustná V jiných rozpouštědlech: Nestanoveno
Rozdělovací koeficient <i>n</i> -oktanol/voda:	Neaplikovatelný
Teplota samovznícení:	Nestanoveno
Teplota rozkladu:	Nestanoveno
Viskozita (při 40 °C):	Nestanoveno
Výbušné vlastnosti:	Směs není klasifikována jako výbušnina
Oxidační vlastnosti:	Směs není klasifikována jako oxidant

9.2 Další informace: Obsah VOC: Nestanoveno

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita:

Směs není reaktivní.

10.2 Chemická stabilita:

Směs je stabilní v běžných podmínkách prostředí, skladování i manipulace.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí:

Za běžných podmínek používání nejsou. Směs může reagovat se silnými oxidačními činidly.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013
Datum revize: 14. 09. 2015

Číslo produktu: 1665
Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 6 z 9

Název látky nebo směsi: **ACG/S**

- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:
Zahřívání na vysoké teploty, styku s otevřeným ohněm, zápalnými zdroji, horkými povrchy, elektrostatickému výboji.
- 10.5 Neslučitelné materiály:
Silné oxidanty, silné kyseliny a zásady.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:
V normálních podmínkách se směs nerozkládá. Tepelným rozkladem za vyšších teplot nebo při požáru mohou vznikat nebezpečné produkty tepelného rozkladu a nedokonalého spalování (oxidy uhlíku a dusíku).

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích:
Toxikologické účinky vlastní směsi nebyly posuzovány.

Akutní toxicita složek směsi:

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
Ethylenglykol	LD ₅₀ , orálně	> 4 000 mg/kg	potkan
	LD ₅₀ , inhalačně, 6 hod.	> 2,5 mg/l	potkan
	LD ₅₀ , dermálně	> 3 500 mg/kg	králík

Akutní toxicita: Směs je klasifikována jako akutně toxická při požití.

Žiravost/dráždivost pro kůži: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Dlouhodobá nebo opakovaná dermální expozice může způsobit podráždění kůže.

Vážné poškození očí/podráždění očí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Přímé zasažení očí může způsobit přechodné slabé podráždění očí.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže: Směs neobsahuje složky klasifikované jako senzibilizující.

Mutagenita v zárodečných buňkách: Směs neobsahuje složky klasifikované jako mutagenní.

Karcinogenita: Směs neobsahuje složky klasifikované jako karcinogenní.

Toxicita pro reprodukci: Směs neobsahuje složky klasifikované jako reprodukčně toxické.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: Směs je klasifikována jako toxická pro specifické cílové orgány po opakované expozici, kategorie 2. Při prodloužené nebo opakované orální expozici může způsobit poškození ledvin.

Nebezpečnost při vdechnutí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Další informace:

Při požití může nastat podráždění zažívacího ústrojí, nevolnost a zvracení, obsahuje glykol, který může při opakované nebo dlouhotrvající expozici poškodit ledviny a játra. Zabraňte požití. Zajistěte proti záměně s nápoji. Přímé zasažení očí může způsobit slabé přechodné podráždění očí. Zabraňte zasažení očí a styku s kůží. Dlouhodobá inhalace může způsobit nevolnost, závratě, stavy opilosti.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- 12.1 Toxicita:

Zabraňte úniku do kanalizace, půdy, povrchových a podzemních vod.

- LC50 96 hod., ryby: > 50 mg/m³ (*Pimephales promelas*)
- EC50 48 hod., dafnie: > 100 mg/l

- 12.2 Perzistence a rozložitelnost: Směs je snadno biologicky rozložitelná (90%, 21 dní, modifikovaný Sturm test)

- 12.3 Bioakumulační potenciál: Pro směs neurčen



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013	Číslo produktu: 1665	Verze: 3
Datum revize: 14. 09. 2015	Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014	Strana: 7 z 9
Název látky nebo směsi: ACG/S		

- 12.4 Mobilita v půdě: Směs je rozpustná ve vodě, snadno proniká do půdy, obtížně odpařitelný.
- 12.5 Výsledek posouzení PBT a vPvB: Nebylo provedeno, směs neobsahuje PBT a vPvB složky.
- 12.6 Jiné nepříznivé účinky: Směs neobsahuje složky škodlivé pro životní prostředí. Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady:

Vhodné metody odstraňování směsi: Zneškodněte jako nebezpečný odpad, předejte k likvidaci oprávněné osobě (likvidace např. ve spalovně nebezpečných odpadů nebo vhodné čistírně odpadních vod). Nikdy neodstraňujte spláchnutím do kanalizace! Při likvidaci zbytků směsi a obalu je třeba postupovat v souladu s platnými místními předpisy o zneškodňování odpadů.

Možné katalogové číslo odpadu: nespotřebovaná směs 16 05 07 Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu.

Vhodné metody pro odstraňování znečištěného obalu:

Prázdné kontejnery nebo sudy neřezejte, nesvářejte, nevrtajte, nepalte nebo nespalujte, pokud nejsou důkladně vyčištěny a prohlášeny za bezpečné. Obal po důkladném vyčištění lze předat k recyklaci.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Směs není klasifikována jako nebezpečná z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

Preventivní opatření pro přepravu:

Přepravujte v obalech odpovídajících vlastnostem směsi. Dodržujte předepsaná označení pro náklad.

- 14.1 UN číslo Nestanoveno
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu Nestanoveno
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu Nestanoveno
- 14.4 Obalová skupina Nestanoveno
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí Nestanoveno
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nestanoveno
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nestanoveno

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí /specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP), zejména

Nařízení komise (EU) č. 790/2009 ze dne 10. srpna 2009, kterým se pro účely přizpůsobení vědecko-technickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení komise (EU) č. 286/2011 ze dne 10. března 2011, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení komise (EU) č. 487/2013 ze dne 8. května 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení komise (EU) č. 944/2013 ze dne 2. října 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013
Datum revize: 14. 09. 2015

Číslo produktu: 1665
Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 8 z 9

Název látky nebo směsi: **ACG/S**

Nařízení komise (EU) č. 605/2014 ze dne 5. června 2014, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, ve znění pozdějších předpisů, vč. prováděcích předpisů.
- Nařízení Komise (EU) č. 453/2010, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).
- Nařízení Komise (EU) č. 2015/830 ze dne 28. května 2015, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

Národní předpisy týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Ochrana osob:

- Zákoník práce č. 262/2006 ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o ochraně veřejného zdraví č. 258/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Vyhláška, kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb č. 6/2003 Sb.
- Nařízení vlády, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci č. 9/2013 Sb. ve znění pozdějších předpisů
- Nařízení vlády, kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky č. 21/2003, ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami a chemickými přípravky č. 59/2006 Sb. ve znění pozdějších předpisů

Ochrana životního prostředí

- Zákon o ochraně ovzduší č. 201/2012 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
- Zákon č. 66/2006 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon o vodách č. 150/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů

Požární předpisy

- Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů
- ČSN 65 0201 – Hořlavé kapaliny, provozy a sklady
- Vyhláška o požární prevenci

Poznámka: Uvedené informace pouze naznačují základní nařízení uvedená v tomto bezpečnostním listě. Upozorňujeme na možnou existenci dodatečných předpisů doplňujících tato nařízení. Odkazujeme na všechny použitelné národní, mezinárodní a místní předpisy a nařízení.

1.5.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto směs nebylo zpracováno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Změny provedené v bezpečnostním listu v rámci revize:

Celková aktualizace všech oddílů bezpečnostního listu podle nařízení Komise EU 2015/830. Směs je klasifikována ve shodě s klasifikačními kritérii v příloze I nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, specifických a obecných koncentračních limitů.

Seznam H vět obsažených v bezpečnostním listu:

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H373 Může způsobit poškození orgánů (ledvin) při prodloužené nebo opakované expozici požitím.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006,
ve znění nařízení Komise (EU) 2015/830

Datum vydání: 9. 10. 2013
Datum revize: 14. 09. 2015

Číslo produktu: 1665
Nahrazuje verzi z: 22. 01. 2014

Verze: 3
Strana: 9 z 9

Název látky nebo směsi: **ACG/S**

Klíč nebo legenda ke zkratkám:

Acute Tox. 4 Akutní toxicita, kategorie 4

STOT RE 2 Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice, kategorie 2

DNEL Derived No Effect Level (odvozená koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)

PNEC Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)

PEL přípustný expoziční limit, dlouhodobý (8 hod)

NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace, krátkodobý limit

PBT persistent, bioaccumulative and toxic

vPvB very persistent and very bioaccumulative

VOC Volatile organic compounds (těkavé organické sloučeniny)

LD₅₀ Lethal dose, 50 percent

LC₅₀ Lethal concentration, 50 percent

EC₅₀ Half maximal effective concentration

ADR Agreement on Dangerous Goods by Road – Europe

IATA International Air Transport Association

ICAO International Civil Aviation Organization

IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods

RID Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail

Směs by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. Bod 1.2). Protože specifické podmínky použití směsi se vymykají kontrole dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat: Legislativa, BL výrobce, odborná literatura a databáze.

Pokyny pro školení: Podle § 103 a § 104 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů a podle informací obsažených v bezpečnostním listu.

Prohlášení:

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.

TECHNICKÉ PARAMETRY

ACG/S

KÓD PRODUKTU: 1665

APLIKACE

Koncentrát chladicí kapaliny, nemrznoucí s dlouhou životností a ochrannými vlastnostmi. V kapalině je obsažen ethylenglykol a organické inhibitory koroze.

SPECIFIKACE

ASTM D 3306 Typ 1

POPIS TESTU

POPIS TESTU	METODA	JEDNOTKA	TYPICKÁ HODNOTA
vzhled	–	–	ČIRÝ
barva	–	–	ŽLUTÁ
Hustota @ 15°C	ASTM D 5931	g/cm ³	1,120 - 1,135
pH (dil. 50%)	ASTM D 1287	–	8
Alkalická rezerva	ASTM D 1121	ml HCl 0,1N	6,5
Bod varu (dil. 50%)	ASTM D 1120	°C	108
Bod tuhnutí (dil. 50%)	ASTM D 1177	°C	-38
PĚNA @ 88°C	ASTM D 1881	cc	40
Zkouška leptání skleněných nádob	ASTM D 1384	–	Splněno
Kompatibilita s tvrdou vodou	FIAT 50537	–	Splněno

Všechny technické údaje jsou uváděny jen pro informaci.

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

ODDÍL 1: IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A FIRMY/PODNIKU

1.1. IDENTIFIKÁTOR VÝROBKU

IDENTIFIKACE SMĚSI:

OBCHODNÍ NÁZEV:

TUTELA TRANSMISSION AS8

Obchodní kód: 2315

Registrační číslo: nepoužito

1.2. PŘÍSLUŠNÁ IDENTIFIKOVANÁ POUŽÍVÁNÍ LÁTKY NEBO SMĚSI A NEDOPORUČENÉ POUŽÍVÁNÍ:

Převodová kapalina

NEDOPORUČENÉ POUŽÍVÁNÍ:

Tento výrobek by se bez rady odborníka neměl používat pro jiné účely, než jak je určeno.

1.3. PODROBNOSTI DODAVATELE BEZPEČNOSTNÍHO LISTU:

FIRMA:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax: +39.0119613313

KOMPETENTNÍ OSOBY PRO BEZPEČNOSTNÍ LIST VÝROBKU:

Informace o souladu s legislativou na info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. TELEFON PŘI NOUZOVÝCH SITUACÍCH:

Pavia Poison Centre - IRCCS Maugeri Foundation, Italy (24/24 h, 7/7 d) +39 0382 24444

ODDÍL 2: IDENTIFIKACE NEBEZPEČÍ

2.1. KLASIFIKACE LÁTKY NEBO SMĚSI

Předpis (EC) č. 1272/2008 (CLP)

0 Podle Předpisu EC 1272/2008 (CLP) výrobek není klasifikován jako nebezpečný.

NEPŘÍZNIVÉ VLIVY NA LIDSKÉ ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: Žádná nebezpečí

2.2. OZNAČENÍ ŠTÍTKY

Podle Předpisu EC 1272/2008 (CLP) výrobek není klasifikován jako nebezpečný

Zvláštní ustanovení:

EUH210 Bezpečnostní list k dispozici na požádání.

EUH208 Obsahuje alkylacetamid. Může způsobovat alergickou reakci.

EUH208 Obsahuje náhradu thiadiazolu. Může způsobovat alergickou reakci.

EUH208 Obsahuje síran vápenatý. Může způsobovat alergickou reakci.

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PODLE PŘÍLOHY XVII REACH A NÁSLEDNÝCH DOPLŇKŮ A ZMĚN: Žádná

2.3. JINÁ NEBEZPEČÍ

Nejsou přítomny žádné složky PBT

ODDÍL 3: SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.1. LÁTKY

Nepoužito

3.2. SMĚSI

Silně rafinované minerální a/nebo syntetické oleje, přísady.

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

Nebezpečné složky ve smyslu předpisu CLP a souvisejících klasifikací:

MNOŽSTVÍ	NÁZEV	IDENTIF. Č.	KLASIFIKACE	REGISTRAČNÍ ČÍSLO
70,0-<90,0 %	Silně rafinované parafín. minerální a syntetické oleje, viskozita při 40°C ≤20.5 cSt (**)	CAS: Směs EC: Směs	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2,5-<3,0 %	Alkylacetamid	CAS: 866259-61-2	Dráždí pokožku 2, H315; zcitl. pokož. 1, H317	
0,5-<0,95 %	Náhrada thiadiazolu	CAS: 91648-65-6 EC:293-927-7		
0,5-<0,95 %	Síran vápenatý	CAS:75975-85-8	EC:N.D.	

Zcitlivění pokožky 1, H317

Zcitlivění pokožky. 1, H317

(*)DECLL Oleje na minerálním základu, obsažené v tomto výrobku, jsou silně rafinované a obsahují podle metody IP 346 méně než 3 % extraktu a podle Předpisu (EC) č. 1272/2008, poznámka L, proto nejsou klasifikovány jako karcinogen.

Klasifikace jako karcinogen nemusí platit, jestliže lze ukázat, že látka obsahuje méně než 3 % extraktu DMSO, naměřeno podle IP 346 "Stanovení polycyklických aromatů v nepoužitých olejích na mazacím základě a bezasfaltových ropných frakcích — metoda refrakčního indexu extrakce dimetylsulfoxidu, Institute of Petroleum, London. Tato poznámka platí jen pro určité komplexní látky, odvozené z oleje v Části 3.

(**) Obsahuje více než jedno z následujících: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registrační čísla: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX H-věty a seznam zkratk: viz hlavičku 16.

ODDÍL 4: PRVNÍ POMOC A OPATŘENÍ

4.1. POPIS OPATŘENÍ PŘI PRVNÍ POMOCI V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ:

Nevyvolávejte zvracení a vyvarujte se vdechnutí do dýchacích cest. Důkladně vyplachujte ústa vodou. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

V PŘÍPADĚ KONTAKTU S OČIMA:

Vyplachujte důkladně oči velkým množstvím vody alespoň po 10 minut a udržujte přitom víčka rozevřená. Jde-li to snadno, vyjměte kontaktní čočky. Vyhledejte lékařskou pomoc v případě rozvoje a přetrvávání bolesti a zrudnutí. V případě kontaktu s horkým výrobkem důkladně vyplachujte oči velkým množstvím vody, aby se odvedlo teplo. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc k posouzení stavu oka a nasazení správné léčby.

V PŘÍPADĚ KONTAKTU S POKOŽKOU:

Sundejte znečištěný oděv a obuv a důkladně vše omývejte velkým množstvím vody a mýdlem.

V PŘÍPADĚ VDECHNUTÍ:

Dostaňte postiženou osobu na čerstvý vzduch a je-li třeba, vyhledejte lékařskou pomoc.

4.2. NEJDŮLEŽITĚJŠÍ PŘÍZNAKY A ÚČINKY, AKUTNÍ I OPOŽDĚNÉ – viz oddíl 11.

4.3. INDIKACE JAKÉKOLI BEZPROSTŘEDNÍ LÉKAŘSKÉ POMOCI A POTŘEBA ZVLÁŠTNÍ LÉČBY

Viz odst. 4.1.

Nepoužito.

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



ODDÍL 5: PROTIPOŽÁRNÍ OPATŘENÍ

5.1. HASICÍ PROSTŘEDKY:

Tento výrobek nepředstavuje žádné nebezpečí požáru. V případě požáru použijte pěnu, oxid uhličitý, suchý chemický prášek a vodní mlhu.

Nádoby ochlazuje vodou, aby se předešlo jejich případné explozi. Nepoužívejte vysokotlakou vodu.

Používejte vodní proud jen k ochlazení povrchů vystavených ohni.

VHODNÝ HASICÍ PROSTŘEDEK:

Voda.

Oxid uhličitý (CO₂).

HASICÍ PROSTŘEDKY, KTERÉ SE NESMĚJÍ POUŽÍT Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ: Žádné konkrétní.

5.2. ZVLÁŠTNÍ NEBEZPEČÍ VYVSTÁVAJÍCÍ Z LÁTKY NEBO SMĚSI:

Nevdechujte zplodiny hoření – oheň může vytvářet škodlivé sloučeniny.

Nevdechujte plyny z exploze a hoření.

Hoření vytváří hustý kouř.

5.3. RADA HASIČŮM

Používejte vhodné dýchací přístroje.

Znečištěnou hasicí vodu shromažďujte odděleně. Tato voda se nesmí vypouštět do odpadů. Odstraňte nepoškozené nádoby z míst s bezprostředním nebezpečím, jestliže to lze učinit bezpečně.

ODDÍL 6: OPATŘENÍ PŘI NÁHODNÉM ÚNIKU

6.1. OSOBNÍ OPATŘENÍ, OCHRANNÉ VYBAVENÍ A POSTUPY PŘI NOUZI

Vyvarujte se polknutí výrobku. Vyvarujte se kontaktu s pokožkou a očima používáním vhodného ochranného oblečení. Vyvarujte se vdechování výparů a aerosolů.

Povrchy, na které se výrobek rozlije, se mohou stát kluzkými.

Používejte osobní ochranné vybavení.

Viz ochranná opatření pod body 7 a 8.

6.2. OPATŘENÍ OHLEDNĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nedovolte vniknutí do půdy a spodních vrstev. Nedovolte vniknutí do vod a odpadů. Zadržte znečištěnou mycí vodu a zlikvidujte ji.

V případě úniku plynu nebo vniknutí do vodních toků, půdy nebo odpadů informujte odpovědné orgány.

6.3. METODY A MATERIÁL PRO KONTROLU A ČIŠTĚNÍ

Vyvarujte se plamene a/nebo jisker poblíž úniku a vytvářeného odpadu. Nekuřte. V případě velkých rozlítí vybudujte hráz, nasákněte a naházejte do vhodných nádob pro likvidaci. Malá rozlítí odstraňte pomocí nasákavého materiálu. Znečištěný materiál uložte do vhodné nádoby. Znečištěný materiál zlikvidujte podle místních nebo národních předpisů.

6.4. ODKAZ NA DALŠÍ ODDÍLY

Viz též oddíly 8 a 13.

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

ODDÍL 7: MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ

7.1. OPATŘENÍ PRO BEZPEČNOU MANIPULACI

Vyvarujte se polknutí. Vyvarujte se častému a delšímu kontaktu s pokožkou a kontaktu s očima. Zajistěte vhodné větrání, aby se předešlo tvorbě mlhy nebo aerosolu. Nekuřte ani nepoužívejte volný plamen; vyvarujte se kontaktu s jiskrami nebo jinými zdroji zapálení. Nepracujte poblíž otevřené nádoby, abyste se vyhnuli pobytu v prostoru s vysokou koncentrací výparů. Při používání nejezte ani nepijte.

7.2. PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ VČETNĚ JAKÝCHKOLI NESHOD

Sladujte pod střechou v původní a bezpečně uzavřené nádobě a v chladu a mimo zdroj zapálení. Neskladujte na volném prostranství. Udržujte od plamene a jisker a vyvarujte se hromadění elektrostatického náboje. Udržujte mimo dosah dětí a mimo potraviny a nápoje.

Třída skladování (TRGS 510, Německo): 10

7.3. SPECIFICKÉ KONCOVÉ POUŽITÍ

Viz používání uvedené v odst. 1.2.

ODDÍL 8: KONTROLA VYSTAVENÍ/OSOBNÍ OCHRANA

8.1. PARAMETRY KONTROLY

OEL: olejová mlha - TLV/TWA (8 h): 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Žádné údaje k dispozici

8.2. KONTROLA VYSTAVENÍ

TECHNICKÁ OPATŘENÍ:

Zamezujte tvorbě a rozšiřování mlhy a aerosolu pomocí místního odvětrávání a odsávání či jiných potřebných opatření. Přijměte všechna potřebná opatření k zabránění spadu (např. dmýchací systémy, zachytivé nádrže atd.).

OCHRANA OČÍ:

Ochranné brýle a obličejový štít proti chemikáliím v případě rozstřiku oleje.

OCHRANA POKOŽKY:

Oblékejte si vhodný ochranný oděv (pro další informace viz CEN-EN 14605); v případě velkého znečištění jej ihned vyměňte a před dalším použitím jej vyperte.

Udržujte přiměřenou osobní čistotu a hygienu.

OCHRANA RUKOU:

Používejte vhodné rukavice (např. neoprenové, nitrilové). Rukavice by se měly měnit, když vykazují známky opotřebení. Druh rukavic a způsob používání musí určit zaměstnavatel vzhledem k druhu práce a podle legislativy DPI a informací výrobce rukavic. Rukavice si nasazujte jen s čistýma rukama.

OCHRANA DÝCHACÍCH CEST:

Za normálních podmínek používání není nic třeba. Jestliže mají být překročeny doporučené limity vystavení se látce, používejte schválený obličejový respirátor s filtrační vložkou pro organické výpary.

KONTROLA VYSTAVENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Viz technická opatření a také odst. 6.2, 6.3, 7.2, a oddíly 12 a 13.

ODDÍL 9: FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. INFORMACE O ZÁKLADNÍCH FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH

CHEMICKO-FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI

STAV

METODA

FYZIKÁLNÍ STAV

KAPALINA

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

VZHLED A BARVA	VISKÓZNÍ ZELENÁ NOT	
ZÁPACH	NETÝKÁ SE	
PRÁH ZÁPACHU	NETÝKÁ SE	
PH	NEPOUŽITO	
BOD TÁNÍ /ZMRZNUTÍ POINT	NEPOUŽITO	
POČÁTEČNÍ BOD VARU A ROZMEZÍ VARU	>280 °C (536 °F)	(ASTM D1120)
BOD VZPLANUTÍ	206 °C (403 °F)	(ASTM D92)
RYCHLOST VYPAŘOVÁNÍ	NEPOUŽITO	
HORNÍ/SPODNÍ LIMIT	NEPOUŽITO	
HOŘLAVOSTI NEBO VÝBUCHU		
HUSTOTA PAR	NEPOUŽITO	
TLAK PAR	NEPOUŽITO	
HUSTOTA	0,84600 G/CM ³	(ASTM D4052)
ROZPUSTNOST VE VODĚ	NESMÍŠITELNÉ	
ROZPUSTNOST V OLEJI	NEPOUŽITO	
ROZDĚLOVACÍ KOEFICIENT (N-OKTANOL/VODA)	NEPOUŽITO	
TEPLOTA SAMOVZNÍCENÍ	NEPOUŽITO	
TEPLOTA ROZKLADU	NEPOUŽITO	
KINEMATICKÁ VSKOZITA PŘI 100 °C	5,6 CST	ASTM D445
KINEMATICKÁ VSKOZITA PŘI 40°C	26 CST	ASTM D445
EXPLOZIVNÍ VLASTNOSTI	NEPOUŽITO	
OXIDAČNÍ VLASTNOSTI	NEPOUŽITO	
HOŘLAVOST PEVNÉ LÁTKY/PLYNU	NEPOUŽITO	

9.2. DALŠÍ INFORMACE

CHEMICKO-FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI

STAV

METODA

VLASTNOSTI PŘÍSLUŠNÉ

SKUPINĚ LÁTEK

NEPOUŽITO

MÍŠITELNOST

NEPOUŽITO

VODIVOST

NEPOUŽITO

ODDÍL 10: STABILITA A REAKTIVITA

10.1. REAKTIVITA

Přečtěte si pozorně všechny informace uvedené v ostatních částech oddílu 10.

10.2. CHEMICKÁ STABILITA

Výrobek je za normálních podmínek používání stabilní.

10.3. MOŽNOST NEBEZPEČNÝCH REAKCÍ

Neočekávají se za normálních podmínek používání.

10.4. PODMÍNKY, KTERÝM JE TŘEBA SE VYVAROVAT

Tento výrobek se musí uchovávat od zdrojů tepla. V každém případě se vyhýbejte vystavování výrobku teplotám nad bod vzplanutí.

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

10.5. NESLUČITELNÉ MATERIÁLY

Silně oxidační činidlo, silné kyseliny a zásady.

10.6. NEBEZPEČNÉ PRODUKTY ROZKLADU

Oxidy uhlíku, sloučeniny síry, fosforu, dusíku a sirovodík.

ODDÍL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH ÚČINCÍCH PŘI KONTAKTU S POKOŽKOU:

Výrobek obsahuje zcitlivující látky, ale není klasifikován tímto způsobem. Výrobek není dráždivý, ale delší nebo opakované kontakty mohou způsobit podráždění nebo dermatitidu.

U přecitlivělé osoby se alergická dermatitida může objevit až za několik dnů nebo týdnů častého nebo delšího kontaktu. Proto i když podráždění pokožky je mírné, mělo by se kontaktu s pokožkou zamezit.

Když se přecitlivělost objeví, vystavení pokožky i velmi malým množstvím materiálu může vést k zarudnutí a otoku.

KONTAKT S OČIMA:

Kontakt může způsobit mírné podráždění.

VDECHOVÁNÍ:

Vdechování mlhy a výparů, tvořících se při zvýšených teplotách, může způsobit podráždění dýchacích cest.

POLKNUTÍ:

Gastrointestinální problémy může způsobit požití nejen velkého množství, ale poškození může způsobit i náhodné polknutí malého množství.

RAKOVINOTVORNOST:

Na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.

MUTAGENITA:

Na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.

TOXICITA PRO REPRODUKCI:

Na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.

Toxikologické informace o hlavních složkách směsi: Žádné údaje nejsou k dispozici

SECTION 12: ECOLOGICAL INFORMATION

12.1. TOXICITA

Ekotoxikologické informace:

Tento výrobek není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí.

Seznam ekotoxikologických informací o výrobku

Žádné údaje nejsou k dispozici.

12.2. PŘETRVÁVÁNÍ A ODBOURATELNOST

Údaje o biologické odbouratelnosti nejsou k dispozici.

12.3. BIOAKUMULAČNÍ POTENCIÁL

Není k dispozici.

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

12.4. MOBILITA V PŮDĚ

Protože rozptýlení v životním prostředí může mít za následek znečištění složek životního prostředí (půdy, spodních vrstev, povrchové i podzemní vody), nevypouštět do prostředí.

12.5. VÝSLEDKY POSOUZENÍ PBT A VPVB

Nejsou k dispozici.

12.6. JINÉ NEPŘÍZNIVÉ ÚČINKY

Žádný účinek není znám.

ODDÍL 13: KRITÉRIA LIKVIDACE

13.1. ZPŮSOBY OŠETŘENÍ VODY

Zamezte znečištění půdy, odpadů a povrchových vod. Nevypouštějte do kanalizací, tunelů nebo vodních toků. Likvidujte podle místních nebo národních předpisů pomocí oprávněných osob nebo smluvních organizací licencovaných pro likvidaci odpadů.

Použitý výrobek se má považovat za zvláštní odpad, klasifikovaný podle Směrnice 2008/98/EC o odpadech a související legislativy.

Pokud možno, regenerujte. Přitom dodržujte platné místní a národní předpisy.

ODDÍL 14: INFORMACE K PŘEPRAVĚ

14.1. Číslo UN

Nepoužito

14.2. VLASTNÍ ZASÍLACÍ NÁZEV UN

Zasílací název ADR: Nepoužito

Zasílací název IATA: Nepoužito

Zasílací název IMDG: Nepoužito

14.3. TŘÍDY NEBEZPEČÍ PŘI PŘEPRAVĚ (ES)

Třída ADR: N/A

Třída IATA: NEPOUŽITO

Třída IMDG: NEPOUŽITO

14.4. PACKING GROUP

Skupina balení ADR: NEPOUŽITO

Skupina balení IATA: NEPOUŽITO

Skupina balení IMDG: NEPOUŽITO

14.5. NEBEZPEČÍ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Množství nebezpečných složek: 0.00

Množství velmi nebezpečných složek: 0.00

Látka znečišťující moře: No

Látka znečišťující životní prostředí: No

14.6. ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO UŽIVATELE

Silnice a železnice (ADR-RID):

ADR – Štítek: NEPOUŽITO

ADR – Identifikační číslo nebezpečí: NEPOUŽITO

ADR – Zvláštní ustanovení: NEPOUŽITO

ADR – Kategorie přepravy (kód omezení pro tunely): NEPOUŽITO

Vzduch (IATA):

IATA – Letadla pro přepravu osob: NEPOUŽITO

IATA – Letadla pro přepravu nákladu: NEPOUŽITO

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

IATA – Štítek: NEPOUŽITO
IATA – Podriziko: NEPOUŽITO
IATA – Erg: NEPOUŽITO
IATA – Zvláštní ustanovení: NEPOUŽITO

Moře (IMDG):

IMDG – Kód uskladnění: NEPOUŽITO
IMDG – Poznámka k uskladnění: NEPOUŽITO
IMDG – Podriziko: NEPOUŽITO
IMDG – Zvláštní ustanovení: NEPOUŽITO
IMDG – Strana: NEPOUŽITO
IMDG – Štítek: NEPOUŽITO
IMDG – EMS: NEPOUŽITO
IMDG – MFAG: NEPOUŽITO

14.7. OBJEMOVÁ PŘEPRAVA PODLE PŘÍLOHY II MARPOL A IBC KÓD NEPOUŽIT

ODDÍL 15: REGULATORNÍ INFORMACE

15.1. PŘEDPISY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI, ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / LEGISLATIVA SPECIFICKÁ PRO LÁTKU NEBO SMĚS

Předpis (EC) č. 1272/2008 s veškerou příslušnou národní a evropskou legislativou – o klasifikaci, označování štítky a balení látek a směsí – a následující úpravy pro technický a vědecký pokrok.

Předpis (EC) č. 790/2009, doplňující pro účely jeho přizpůsobení technickému a vědeckému pokroku, Předpis (EC) č. 1272/2008 o klasifikaci označování štítky a balení látek a směsí.

Směrnice 1999/45/EC a následné aktualizace, spolu s její národní realizací, o klasifikaci, balení a označování štítky nebezpečných přípravků.

Předpis (EC) č. 1907/2006 s veškerou příslušnou národní a evropskou legislativou – týkající se registrace, vyhodnocování, autorizaci a omezení chemikálií (REACH).

Předpis (EU) č. 830/2015 doplňující Předpis (EC) č. 1907/2006 o registraci, vyhodnocování, autorizaci a omezení chemikálií (REACH).

Směrnice 89/391/EC, 89/654/EC, 89/655/EC, 89/656/EC, 90/269/EC, 90/270/EC, 90/394/EC, 90/679/EC a všechny následné aktualizace, spolu s jejich národní realizací, o zlepšování bezpečnosti a zdraví pracovníků.

Směrnice 98/24/EC a všechny následné aktualizace spolu s její národní realizací, o ochraně bezpečnosti a zdraví proti rizikům chemických činidel.

Směrnice 1991/156/EC a všechny následné aktualizace spolu s národní legislativou o odpadech, EC směrnice a národní legislativou k ochraně životního prostředí (vzduch, voda a půda).

Předpis 648/2004/EC o čisticích prostředcích.

Směrnice 2012/18/UE spolu s její národní realizací o kontrole nebezpečí z větších nehod, zahrnující nebezpečné látky.

Předpis (EU) č. 286/2011 (ATP 2 CLP).

Předpis (EU) č. 618/2012 (ATP 3 CLP).

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

Předpis (EU) č. 487/2013 (ATP 4 CLP) Předpis (EU) č. 944/2013 (ATP 5 CLP) Předpis (EU) č. 605/2014 (ATP 6 CLP)

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE SMĚRNICE EU 2012/18 (SEVESO III): NEJSOU K DISPOZICI NĚMECKÁ TRÍDA NEBEZPEČÍ PRO VODY: Třída 2: nebezpečné pro vody.

OMEZENÍ TÝKAJÍCÍ SE VÝROBKU NEBO OBSAŽENÝCH LÁTEK PODLE PŘÍLOHY XVII PŘEDPISU (EC) 1907/2006 (REACH) A NÁSLEDNÝCH ÚPRAV:

Omezení týkající se výrobku: Žádná

OMEZENÍ TÝKAJÍCÍ SE OBSAŽENÝCH LÁTEK: Žádná

PRCHAVÉ ORGANICÉ SLOUČENINY - VOCS = Není k dispozici

15.2. POSOUZENÍ CHEMICKÉ BEZPEČNOSTI POSOUZENÍ CHEMICKÉ BEZPEČNOSTI:

Tento výrobek obsahuje látky, pro které posouzení chemické bezpečnosti ještě není k dispozici.

ODDÍL 16: OSTATNÍ INFORMACE

List je v souladu s kritérii Předpisu (EU) č. 830/2015, jakož i Předpisu (EC) č. 1272/2008 a následných úprav. Tento dokument byl vyhotoven kompetentní osobou, která absolvovala příslušné školení.

Tento výrobek se nesmí používat v aplikacích jiných, než doporučeno, bez předchozího doporučení technického oddělení.

Tento materiálový bezpečnostní list ruší a nahrazuje všechna předchozí vydání.

Tento výrobek se musí skladovat, manipulovat a používat podle správných hygienických zásad a v souladu s platnými zákony.

Informace zde obsažené vycházejí ze současného stavu našich znalostí a jsou určeny k popisu našich výrobků z pohledu bezpečnostních požadavků. Neměly by se proto považovat jako jakákoli záruka specifických vlastností.

Popisy k hlavičce 3, H-prohlášení:

KÓD	POPIS
H304	Může být smrtelné při polknutí a vniknutí do dýchacích cest.
H315	Způsobuje podráždění pokožky.
H317	Může způsobovat alergickou reakci pokožky.

KÓD	TRÍDA NEBEZPEČÍ A KATEGORIE NEBEZPEČÍ	DESCRIPTION
3.10/1	Asp. Tox. 1	Nebezpečí při vdechování, kategorie 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Dráždí pokožku, kategorie 2
3.4.2/1	Skin Sens. 1	Zcitlivuje pokožku, kategorie 1

Vysvětlivky ke zkratkám a akronymům použitých v bezpečnostním listu:

ACGIH: Americká konference státních průmyslových hygieniků

ADR: Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po silnici

ADN: Evropská dohoda o mezinárodní přepravě zboží po tuzemských vodních cestách

ATE: Odhad akutní toxicity

BCF: Biologický faktor koncentrace

BEI: Biologický index expozice

BOD: Biologická spotřeba kyslíku

CAS: Služby pro přehled chemikálií (divize Americké chemické společnosti)

CAV: Středisko pro jedy

CE: Evropské společenství

CLP: Klasifikace, označování štítky, balení

CMR: Karcinogenní, mutagenní a reprotoxické

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

COD: Chemická spotřeba kyslíku
COV: Prchavá organická sloučenina
CSA: Posouzení chemické bezpečnosti
CSR: Zpráva o chemické bezpečnosti
DMEL: Odvozená minimální úroveň účinku
DNEL: Odvozená úroveň pro žádný účinek
DPD: Směrnice o nebezpečných přípravcích
DSD: Směrnice o nebezpečných látkách
EC50: Poloviční koncentrace maximálního účinku
ECHA: Evropská agentura pro chemikálie
EINECS: Evropský seznam stávajících komerčních chemických látek
ES: Vývoj expozice
GefStoffVO: Nařízení o nebezpečných látkách, Německo
GHS: Celosvětově harmonizovaný systém klasifikace chemikálií a jejich označování štítky
IARC: Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny
IATA: Mezinárodní sdružení pro leteckou přepravu
IATA-DGR: Předpis IATA o nebezpečném zboží
IC50: Poloviční maximální inhibiční koncentrace
ICAO: Mezinárodní organizace civilního letectví
ICAO-TI: Technické pokyny ICAO
IMDG: Mezinárodní námořní kód pro nebezpečné zboží
INCI: Mezinárodní nomenklatura kosmetických složek
IRCCS: vědecký institut pro výzkum, hospitalizaci a zdravotní péči
KAFH: Udržujte od zdrojů tepla
KSt: Koeficient výbuchu
LC50: Smrtelná koncentrace, pro 50 % zkušební populace
LD50: Smrtelná dávka, pro 50 % zkušební populace
LDLo: Smrtelná dávka, dolní
N.A.: Nepoužito
N/A: Nepoužito
N/D: Nestanoveno/není k dispozici
NA: Není k dispozici
NIOSH: Národní institut pro bezpečnost a zdraví při práci
NOAEL: Nesledovaná úroveň nepříznivých účinků

Bezpečnostní list

TUTELA TRANSMISSION AS8

Datum revize: 20/9/2017

Verze: 2



PETRONAS

OSHA: Správa zdraví a bezpečnosti při práci

PBT: Přetrvávající, bioakumulativní a toxické

PGK: Pokyny k balení

PNEC: Předpokládaná koncentrace bez účinku

PSG: Cestující osoby

RID: Předpis týkající se mezinárodní přepravy nebezpečného zboží po železnici

STEL: Limit krátkodobého vystavení

STOT: Toxicita pro určitý cílový orgán

TLV: Práhová limitní hodnota

TWATLV: Práhová limitní hodnota pro časově vážený průměr 8 h/den (norma ACGIH)

vPvB: Velmi přetrvávající, velmi bioakumulativní

WGK: Německá třída nebezpečí pro vody

Odstavce upravené z předchozích revizí:

- ODDÍL 2: Identifikace nebezpečí
- ODDÍL 3: Složení/informace o složkách
- ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti
- ODDÍL 16: Ostatní informace



PETRONAS

TECHNICKÉ PARAMETRY

TUTELA TRANSMISSION AS8

KÓD PRODUKTU: 2315

APLIKACE

Tutela AS8 je plně syntetický olej pro těžký provoz vyvinutý speciálně pro 5/6/8-stupňové automatické převodovky ZF. Tutela AS8 zaručuje maximální výkon automatické převodovky a minimální úroveň opotřebení.

SPECIFIKACE

FIAT 9.55550-AV5 CTR N°F139.I11

, MS-90030-A5, ZF-TE-ML-11

POPIS TESTU

POPIS TESTU	METODA	JEDNOTKA	TYPICKÁ HODNOTA
Vzhled	--	--	B&C
Barva	--	--	GREEN
Hustota @ 15°C	ASTM D 4052	g/cm ³	0,845
VISKOZITA @ 100°C	ASTM D 445	cSt	5,6
VISKOZITA @ 40°C	ASTM D 445	cSt	24,9
Bod tekutosti	ASTM D 97	°C	-45
Teplota vznícení Cl. O. C.	ASTM D 92	°C	206
VISKOZITA @ 100°C PO 20h KRL	ASTM D 445	cST	5,3

Všechny technické údaje jsou uváděny jen pro informaci.

VÝZKUM & VÝVOJ

12/2016



Dátum vydania: 16.09.2013

Dátum revízie: 14.11.2014

KBÚ - PK 045

Strana 1/7

Revízia č. 1

DYNAMAX SCREENWASH -40**Karta bezpečnostných údajov**

(podľa Prílohy II Nariadenia EP a Rady 1907/2006/EC a Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

ODDIEL 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor produktu	-
Chemický názov/Synonymá	DYNAMAX SCREENWASH -40
Obchodný názov	-
Registračné číslo	-
CAS	-
EINECS	-
ELINCS	-
1.2 Identifikované použitia	Kvapalina do ostrekovačov, zimná zmes do ostrekovačov
Neodporúčané použitia	
1.3 Dodávateľ KBU	EURO-VAT spol. s r.o.
Ulica, č.	Alekšince 231
PSČ	951 22
Obec/Mesto	Alekšince
Štát	Slovensko
Telefón	037/ 7822 326
Fax	037/ 7822 179
E-mail	eurovat@eurovat.sk
1.4 Núdzové telefónne číslo	Národné toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava Tel: + 421 2 5477 4166 Mobil: +421 911 166 066

ODDIEL 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikácia zmesi podľa Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008	Flam. Liq. 3 H226
2.2 Prvky označovania	
výstražný piktogram	
výstražné slovo	pozor
výstražné upozornenie	H226 Horľavá kvapalina a pary.
bezpečnostné upozornenie	P102 Uchovávať mimo dosahu detí. P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P233 Nádobu uchovávať tesne uzavretú. P403+P235 Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade. P501 Zneškodniť obsah/nádobu ako nebezpečný odpad podľa platných právnych predpisov.
obsahuje	etanol menej ako 5% aniónových povrchovo aktívnych látok BUTYLPHENYL METHYLPROPIONAL
2.3 Iná nebezpečnosť	neuvedená

ODDIEL 3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

DYNAMAX SCREENWASH -40

Názov	etanol	nátrium-dodecylbenzénsulfonát	2-(4-terc-butylbenzyl) propanál
Koncentrácia [%]	30	max. 0,5	max. 0,05
CAS	64-17-5	25155-30-0	80-54-6
EC	200-578-6	285-600-2	201-289-8
Registračné číslo	01-2119457610-43-0019	-	-
Symbol			
H výroky	Flam.Liq. 2 H225	Skin Irrit. 2 H315 Eye Dam. 1 H318	Acute Tox. 4 (*) H302 Skin Sens. 1 H317
Špecifické koncentračné limity, M faktory	-	-	-
Výstražné slovo	nebezpečenstvo	nebezpečenstvo	pozor
Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL)	áno	nie	nie
PBT/vPvB	nie	nie	nie

ODDIEL 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci	Vdychovanie	Vyneste postihnutého na čerstvý vzduch.
	Oči	Okamžite vyplachovať oči miernym prúdom vody aspoň 15 minút. Ak dráždenie pretrváva, zabezpečiť lekársku pomoc.
	Pokožka	Umyť prúdom, okamžite zabezpečiť lekársku pomoc.
	Požitie	Ihneď vypláchnuť ústa vodou. Okamžite vyhľadať lekára.
4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené	Začervenanie pokožky, pálenie.	
4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania	Pri požití, vstreknutí do očí okamžite vyhľadajte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov.	

ODDIEL 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Hasiace prostriedky	vhodné	Vodná hmla, penové alebo práškové hasiace prístroje.
	nevhodné	Silný prúd vody, hasiaca pena neodolná alkoholu.
5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi	Zabrániť úniku vody z hasenia do životného prostredia.	
5.3 Rady pre požiarnikov	Ochranný odev a dýchací prístroj	

ODDIEL 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy		
Primerané technické zabezpečenie	Vetrať zasiahnuté priestory. Používať osobné ochranné prostriedky. Zabrániť prístupu nechráneným osobám	
Individuálne ochranné opatrenia, osobné ochranné prostriedky	Ochrana očí/tváre	Ochranné okuliare
	Ochrana kože	Ochranné rukavice
	Ochrana dýchacích ciest	Ochranný respirátor
	Tepelná nebezpečnosť	Neuvádza sa
6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné	Zabrániť úniku do spodných a povrchových vôd. Ak sa tak stane, oznámiť to príslušným orgánom.	



Dátum vydania: 16.09.2013

Dátum revízie: 14.11.2014

KBÚ - PK 045

Strana 3/7

Revízia č. 1

DYNAMAX SCREENWASH -40

prostredie	
6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie	Prípravok zasypať vhodným absorbčným materiálom (zemina, piesok, kremelina) a v uzavretej nádobe odvieť na zneškodnenie do povoleného zariadenia. Zvyšky látky zriediť veľkým množstvom vody a spláchnuť do kanalizácie.
6.4 Odkaz na iné oddiely	Odpad likvidovať podľa bodu 13.

ODDIEL 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie	Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Používajte osobné ochranné pomôcky uvedené v bode 8.
7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility	Skladovať v dobre uzatvorených nádobách, na chladnom a suchom mieste. Chránite pred teplom a priamym slnečným žiarením.
7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia	Neuvedené

ODDIEL 8. KONTROLA EXPOZÍCIE / OSOBNÁ OCHRANA**8.1 Kontrolné parametre**

Chemická látka	CAS	NPEL				Poznámka
		priemerný		krátkodobý		
		ppm	mg.m ⁻³	ppm	mg.m ⁻³	
etanol	64-17-5	-	960	-	1920	

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie	Zodpovedajúce vetranie
Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky	Ochrana očí/tváre: Ochranné okuliare Ochrana kože: Ochranné rukavice Ochranný pracovný odev Ochrana dýchacích ciest: pri bežnom používaní nie je nutná
Kontroly environmentálnej expozície	Zabrániť preniknutiu do kanalizácie, odpadových vôd, vodných tokov a nádrží. Riediť veľkým množstvom vody.

ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach	
Fyzikálny stav	kvapalina
Farba	modrá
Zápach	vôňa ovocia
Prahová hodnota zápachu	nestanovená
pH	6 - 9
Teplota topenia/tuhnutia [°C]	nestanovená
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah [°C]	86 ASTM D 1120
Teplota vzplanutia [°C]	24 ± 1 STN 65 6064
Rýchlosť odparovania	nestanovená
Horľavosť	nestanovená
Teplota samovznietenia [°C]	nestanovená

DYNAMAX SCREENWASH -40

Dolný limit výbušnosti	nestanovená
Horný limit výbušnosti	nestanovená
Oxidačné vlastnosti	nestanovená
Výbušné vlastnosti	nevýbušný
Tlak pár	nestanovená
Hustota pár	nestanovená
Relatívna hustota [g.cm ⁻³]	0,910 pri 20°C STN 65 6010
Rozpustnosť vo vode [g.l ⁻¹]	rozpustný
Rozpustnosť v rozpúšťadlách [g.l ⁻¹]	nestanovená
Rozdeľovací koef. n-okt./voda	nestanovená
Viskozita	nestanovená
9.2 Iné informácie	Neuvedené

ODDIEL 10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita	Neuvedená
10.2 Chemická stabilita	Pri dodržaní podmienok bezpečného používania a skladovania
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií	Neuvedené
10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Otvorený oheň, horúce zdroje, vysoká teplota, silné slnečné žiarenie
10.5 Nekompatibilné materiály	Oxidačné činidlá, anhydridy, peroxidy, kyseliny, chloridy, alkalické kovy.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Pri horení vznikajú oxidy uhlíka

ODDIEL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch		
akútna toxicita LD ₅₀	Orálna	nestanovná
	Dermálna	nestanovená
	Inhalačná	nestanovená
poleptanie kože/podráždenie kože	nestanovená	
vážne poškodenie očí/podráždenie očí	nestanovená	
respiračná senzibilizácia	nestanovená	
kožná senzibilizácia	nestanovená	
mutagenita zárodočných buniek	nestanovená	
karcinogenita	nestanovená	
reprodukčná toxicita	nestanovená	
toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	nestanovená	
toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia	nestanovená	
aspiračná nebezpečnosť	nestanovená	

ODDIEL 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

DYNAMAX SCREENWASH -40

12.1 Toxicita	OECD 201 – test inhibície rastu riasy – netoxický pre sladkovodné riasy OECD 202 – test akútnej toxicity na Daphnia magna – netoxický pre vodné kôrovce OECD 203 – test akútnej toxicity na ryby – netoxický pre ryby
12.2 Perzistencia a degradovateľnosť	Biologická odbúrateľnosť > 60 % (podľa testovacích metód EN ISO 14 593:1999). Biologická odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok zodpovedá Nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004, o detergentoch.
12.3 Bioakumulačný potenciál	Pre zmes nie je stanovený
12.4 Mobilita v pôde	Neuvádza sa
12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB	Neuvádza sa
12.6 Iné nepriaznivé účinky	Neuvádza sa

ODDIEL 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zneškodňujte v súlade so zákonom 79/2015 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako nebezpečný odpad v povolenom zariadení.

Druh odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
16 01 14	Nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	N (Nebezpečný)

Odpadové kódy sú odporúčania založené na plánovanom použití tohto výrobku. Na základe špecifických podmienok pre používanie a likvidáciu môžu byť pridelené ďalšie odpadové kódy, podľa určitých okolností. Odporúčané spôsoby zhodnocovania a zneškodňovania odpadu v súlade so zákonom 79/2015 Z.z. o odpadoch.

Odporúčaný spôsob zhodnocovania odpadu	R2 Spätné získavanie alebo regenerácia rozpúšťadiel
Odporúčaný spôsob zhodnocovania odpadu	D 10 Spaľovanie no pevnine
Môže sa zneškodniť aj v čistiarnach odpadových vôd a biologických stupňoch čistenia (aktivácia) po zriadení v pomere 1:1 000, po dohode s vodohospodárskymi orgánmi a správcom kanalizácie.	

ODDIEL 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1 Číslo OSN	UN kód: 1170 Klasifikačný kód: F1
14.2 Správne expedičné označenie OSN	ETANOLOVÝ ROZTOK (ETYLALKOHOLOVÝ ROZTOK)
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	3
14.4 Obalová skupina	III
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	neuvedené
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	-
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	-

DYNAMAX SCREENWASH -40**ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE****15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 453/2010 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady 1907/2006 REACH
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
 - Nariadenie Komisie (ES) č. 790/2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
 - Nariadenie Komisie (EÚ) č. 286/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
 - Nariadenie Komisie (EÚ) č. 618/2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
 - Nariadenie Komisie (EÚ) č. 487/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
 - Nariadenie Komisie (EÚ) č. 758/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
 - Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/830 z 28. mája 2015, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)
 - Zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch
 - Výnos MHSR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh
 - Nariadenia vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
 - Údaje o NPEL (Najvyššie prípustné expozičné limity plynom, parám, aerosólom s prevažne toxickým účinkom v pracovnom ovzduší) zodpovedajú Nariadeniu vlády SR č. 471/2011.
 - Zákon NR SR 79/2015 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Obmedzenia podľa Nariadenia 552/2009 (príloha XVII Nariadenia EP a Rady č. 1907/2006 REACH): žiadne
Látky zahrnuté v Zozname kandidátskych látok (SVHC) podľa Nariadenia EP a Rady č. 1907/2006 REACH: žiadne

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: pre zmes nebolo urobené**ODDIEL 16. INÉ INFORMÁCIE****Dôvod revízie:**

14.11.2014 – revízia KBU podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830

Znenie H-výrokov z bodu 3:

- H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
- H302 Škodlivý po požití.
- H315 Dráždi kožu.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Flam.Liq. 2 – horľavá kvapalina 2. kategórie

Skin Irrit. 2 – dráždivosť kože 2. kategórie

Eye Dam. 1 - vážne poškodenie očí 1. kategórie

Acute Tox. 4 – akútna toxicita 4. kategórie

Skin Sens. 1 – kožná senzibilizácia 1. kategórie



Dátum vydania: 16.09.2013

Dátum revízie: 14.11.2014

KBÚ - PK 045

Strana 7/7

Revízia č. 1

DYNAMAX SCREENWASH -40

Opatrenia pre obal pri uvedení do malospotrebitel'skej siete:

-

Iné upozornenia:

Tieto podrobnosti sa vzťahujú na produkt taký, ako je dodaný. Tu uvedené ustanovenia popisujú produkt vzhľadom na potrebné bezpečnostné opatrenia – negarantujú ale konečnú charakteristiku výrobku. Dodávateľ nepreberá zodpovednosť pri nesprávnom použití výrobku vzhľadom na vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia.



TECHNICKÝ LIST

DYNAMAX Screenwash -40°C

Dátum: 26.10.2017

zimná zmes do ostrekovačov

1. Predmet TL

Tento technický list výrobku platí pre výrobu, skúšanie a dodávanie zimnej ostrekovacej kvapaliny DYNAMAX Screenwash -40 °C.

DYNAMAX Screenwash -40 °C je zmesou liehu, glykolov, ketónov, zmáčadiel, farbiva, vône a vody.

Charakteristika:

Je vysoko účinná, celoročná mrazuvzdorná kvapalina do všetkých typov ostrekovačov motorových vozidiel.

Chráni zariadenie ostrekovačov pred koróziou. Chráni ostrekovací systém pred zamŕzaním.

Vzhľad:

DYNAMAX Screenwash -40 °C je číra kvapalina, modrá so slabou opalescenciou a s vôňou.

Použitie:

DYNAMAX Screenwash -40 °C je nemrznúca kvapalina do ostrekovačov automobilov.

Spoľahlivo odstraňuje zo skla automobilu masť a iné nečistoty. Chráni ostrekovací systém pred zamŕzaním a vytváraním vodného kameňa. Zlepšuje viditeľnosť počas nepriaznivého zimného počasia.

DYNAMAX Screenwash -40 °C sa používa neriedený alebo po nariadení podľa nasledujúcej tabuľky.

Tabuľka riedenia:

Použitie do (°C)	Objemové diely vody	Objemové diely Screenwash -40
-40	-	neriedený
-21	1	1,5
-17	1	1

Tolerancia +/- 2°C

TECHNICKÝ LIST

Dátum: 26.10.2017

2. Technické parametre výroby

DYNAMAX Screenwash -40 °C musí zodpovedať týmto stanoveným parametrom:

Fyzikálny stav	kvapalina
Farba	modrá
Teplota varu [°C]	79
Hustota [g/cm ³]	0,907 ± 0,001
Počiatočný bod kryštalizácie [°C]	-40 ± 1
Teplota vzplanutia [°C]	25

3. Skladovanie

DYNAMAX Screenwash -40 °C sa musí skladovať v uzatvorených utesnených obaloch v suchom, dobre vetranom a chladnom sklade chránenom pred vplyvom počasia. Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

4. Požiaro – technické charakteristiky

Horľavina II. triedy nebezpečnosti.

Pri horení vznikajú plyny, ktoré obsahujú oxidy uhlíka.

5. Dodávanie

Spôsob dodávania a spôsob dopravy DYNAMAX Screenwash -40 °C je predmetom kúpnej zmluvy, ale musí byť v súlade s danými predpismi.

Kontaktné pracovisko pre informácie marketingového charakteru:

EURO-VAT, spol. s r.o.
951 22 Alešince 231
MADE IN SLOVAKIA
tel./fax: 00421/37 78 22 326-7

www.eurovat.sk, www.dynamaxoil.com